ICRML
Institut canadien
de recherche
sur les minorités
linguistiques

CIRLM
Canadian Institute
for Research
on Linguistic
Minorities

L'engagement social des francophones et des anglophones en situation minoritaire

Analyse des données de l'enquête postcensitaire sur la vitalité linguistique des communautés de langue officielle en situation minoritaire

Rapport de recherche préparé par

Éric Forgues

Christophe Traisnel

Mars 2012

L’engagement social des francophones et des anglophones en situation minoritaire

Analyse des données de l’enquête postcensitaire sur la vitalité linguistique des communautés de langue officielle en situation minoritaire

L'engagement social des francophones et des anglophones en situation minoritaire

Analyse des données de l'enquête postcensitaire sur la vitalité linguistique des communautés de langue officielle en situation minoritaire

Rapport de recherche préparé par

Éric Forgues

Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques

Christophe Traisnel

Université de Moncton

ICRML
Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques

CIRLM
Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities

Moncton (Nouveau-Brunswick)
Mars 2012

Patrimoine canadien Canadian Heritage

Canada

ISBN 978-1-926730-16-5

© **Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques/**
Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities
Pavillon Léopold-Taillon, pièce 410
Université de Moncton, Campus de Moncton
Moncton (Nouveau-Brunswick), Canada E1A 3E9
Téléphone : 506 858-4669 Télécopieur : 506 858-4123
Site Web : www.icrml.ca

Dépôt légal : 1er trimestre 2012
Bibliothèque et Archives Canada
Imprimé au Canada

Table des matières

Liste des tableaux **9**
Introduction **15**
Chapitre 1 – L'engagement social : mise en contexte **17**
Chapitre 2 – Analyse descriptive des données **19**
2.1 Pourcentage des répondants qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux 19
2.2 Soutien social offert 21
2.3 Pourcentage des répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones 23
2.3.1 Se sentir minoritaire ou pas. Enjeu linguistique touchant beaucoup plus les CFSM que les Anglo-Québécois 25
2.4 Langue parlée avec l'organisme 27
2.5 Quelle langue parle-t-on au sein des activités d'engagement social ? 30
2.6 L'aptitude linguistique des membres des associations et les réseaux que le répondant fréquente 33
2.7 L'offre d'activités associatives dans la langue de la minorité correspond-elle aux préférences linguistiques des répondants ? 36
2.8 La notoriété des organismes dont les activités s'exercent dans la langue de la minorité 37
2.9 Vers qui doit-on se tourner pour obtenir du soutien et dans quelle langue ? 40
2.10 Qui offre le soutien social et dans quelle langue ? 42
2.11 Pourcentage selon les activités de bénévolat 44
2.12 Dimension linguistique du bénévolat 46
Chapitre 3 – Analyses bivariées sur l'engagement des francophones et des anglophones en situation minoritaire au sein d'un organisme qui défend les intérêts de leur communauté linguistique **53**
3.2 L'engagement des répondants au sein d'un OPL et leurs pratiques linguistiques 62
3.3 L'engagement au sein d'un OPL et la langue de services parlée 76
3.4 L'engagement au sein d'un OPL et l'identité 83
3.5 Valeurs associées à la langue 85
3.6 Contexte démographique 94
3.7 Perceptions de la vitalité 96
Synthèse des résultats présentée sous forme de tableaux **109**
Chapitre 4 – Discussion des résultats **115**
Conclusion **119**
Références **121**

Liste des tableaux

Tableau 1 - Pourcentage des répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux pour l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 20

Tableau 2 - Pourcentage des répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux pour le Nouveau-Brunswick et ses régions 20

Tableau 3 - Pourcentage des répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux pour l'Ontario et ses régions..... 21

Tableau 4 - Pourcentage des répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux pour le Québec et ses régions..... 21

Tableau 5 - Pourcentage selon le soutien social offert : l'ensemble des régions (sauf le Québec) 22

Tableau 6 - Pourcentage selon le soutien social offert : le Nouveau-Brunswick et ses régions 23

Tableau 7 - Pourcentage selon le soutien social offert : l'Ontario et ses régions..... 23

Tableau 8 - Pourcentage selon le soutien social offert : le Québec et ses régions..... 23

Tableau 9 - Pourcentage des répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones : l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 25

Tableau 10 - Pourcentage des répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones : le Nouveau-Brunswick et ses régions 26

Tableau 11 - Pourcentage des répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones : l'Ontario et ses régions..... 26

Tableau 12 - Pourcentage des répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des anglophones : le Québec et ses régions..... 27

Tableau 13 - Pourcentage selon la langue de communication avec l'organisme : l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 29

Tableau 14 - Pourcentage selon la langue de communication avec l'organisme : le Nouveau-Brunswick et ses régions..... 29

Tableau 15 - Pourcentage selon la langue de communication avec l'organisme : l'Ontario et ses régions 30

Tableau 16 - Pourcentage selon la langue de communication avec l'organisme : le Québec et ses régions..... 30

Tableau 17 - Pourcentage selon les langues des activités : l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 32

Tableau 18 - Pourcentage selon les langues des activités : le Nouveau-Brunswick et ses régions 32

Tableau 19 - Pourcentage selon les langues des activités : l'Ontario et ses régions..... 33

Tableau 20 - Pourcentage selon les langues des activités : le Québec et ses régions..... 33

Tableau 21 - Pourcentage des membres selon leurs compétences linguistiques : l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 35

Tableau 22 - Pourcentage des membres selon leurs compétences linguistiques : le Nouveau-Brunswick et ses régions..... 35

Tableau 23 - Pourcentage des membres selon leurs compétences linguistiques : l'Ontario et ses régions 35

Tableau 24 - Pourcentage des membres selon leurs compétences linguistiques : le Québec et ses régions..... 36

Tableau 25 - Préférences linguistiques pour les activités : l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 37

Tableau 26 - Pourcentage selon la connaissance d'organismes dans la langue du répondant : l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 39

Tableau 27 - Pourcentage selon la connaissance d'organismes dans la langue du répondant : le Nouveau-Brunswick et ses régions 39

Tableau 28 - Pourcentage selon la connaissance d'organismes dans la langue du répondant : l'Ontario et ses régions..... 39

Tableau 29 - Pourcentage selon la connaissance d'organismes dans la langue du répondant : le Québec et ses régions..... 40

Tableau 30 - Pourcentage selon les personnes de soutien 41

Tableau 31 - Pourcentage selon la langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social : l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 41

Tableau 32 - Pourcentage selon la langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social : le Nouveau-Brunswick et ses régions 41

Tableau 33 - Pourcentage selon la langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social : l'Ontario et ses régions..... 42

Tableau 34 - Pourcentage selon la langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social pour le Québec et ses régions..... 42

Tableau 35 - Pourcentage selon le bénéficiaire du soutien social : l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 43

Tableau 36 - Pourcentage selon le bénéficiaire du soutien social : le Nouveau-Brunswick et ses régions .. 43

Tableau 37 - Pourcentage selon le bénéficiaire du soutien social : l'Ontario et ses régions 43

Tableau 38 - Pourcentage selon le bénéficiaire du soutien social : le Québec et ses régions 44

Tableau 39 - Pourcentage des répondants qui s'adonnent à des activités de bénévolat : l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 45

Tableau 40 - Pourcentage des répondants qui s'adonnent à des activités de bénévolat : le Nouveau-Brunswick et ses régions 45

Tableau 41 - Pourcentage des répondants qui s'adonnent à des activités de bénévolat : l'Ontario et ses régions..... 45

Tableau 42 - Pourcentage des répondants qui s'adonnent à des activités de bénévolat : le Québec et ses régions..... 46

Tableau 43 - Pourcentage selon la langue des activités de bénévolat 47

Tableau 44 - Pourcentage selon la langue des activités de bénévolat 47

Tableau 45 - Pourcentage selon la langue des activités de bénévolat 47

Tableau 46 - Pourcentage selon la langue des activités de bénévolat 48

Tableau 47 - Pourcentage selon le temps consacré au bénévolat depuis cinq ans : l'ensemble des provinces (sauf le Québec) 48

Tableau 48 - Pourcentage selon le temps consacré au bénévolat depuis cinq ans : le Nouveau-Brunswick et ses régions..... 49

Tableau 49 - Pourcentage selon le temps consacré au bénévolat depuis cinq ans : l'Ontario et ses régions 49

Tableau 50 - Pourcentage selon le temps consacré au bénévolat depuis cinq ans : le Québec et ses régions..... 49

Tableau 51 - Synthèse des résultats présentée sous forme de tableau 50

Tableau 52 - Caractéristiques du répondant et de son engagement au sein d'un OPL..... 53

Tableau 53 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon sa langue principale..... 55

Tableau 54 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'état matrimonial 56

Tableau 55 – Engagement du répondant selon la présence d'enfants 57

Tableau 56 - Engagement du répondant dans un OPL selon l'âge..... 58

Tableau 57 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon le niveau de scolarité..... 59

Tableau 58 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon le statut d'emploi 60

Tableau 59 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon son revenu 61

Tableau 60 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des études universitaires..... 63

Tableau 61 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des études secondaires 63

Tableau 62 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des études primaires 64

Tableau 63 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée à la maison 65

Tableau 64 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue maternelle du conjoint..... 66

Tableau 65 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la situation d'endogamie ou d'exogamie 67

Tableau 66 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les amis..... 67

Tableau 67 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée au travail 68

Tableau 68 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les voisins..... 69

Tableau 69 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue d'usage de la télévision..... 71

Tableau 70 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue d'écoute de la radio..... 72

Tableau 71 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de lecture des journaux 73

Tableau 72 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de lecture de livres 74

Tableau 73 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue d'emploi dans Internet 75

Tableau 74 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée dans les commerces 77

Tableau 75 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de communication avec les services de police municipale 78

Tableau 76 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de communication avec les services de police provinciale 79

Tableau 77 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de communication avec les services de police provinciale 80

Tableau 78 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue demandée pour recevoir des services municipaux 81

Tableau 79 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les employés municipaux 82

Tableau 80 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les fonctionnaires provinciaux 82

Tableau 81 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les fonctionnaires fédéraux 83

Tableau 82 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'identification au groupe linguistique 84

Tableau 83 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la langue parlée par les enfants 86

Tableau 84 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la langue parlée par les enfants 87

Tableau 85 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance que des personnes ou des organismes accordent à l'essor de la communauté linguistique 88

Tableau 86 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la possibilité de parler votre langue dans la vie quotidienne 89

Tableau 87 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la possibilité de parler votre langue dans la vie quotidienne 90

Tableau 88 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée aux droits linguistiques..... 91

Tableau 89 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à l'obtention de services gouvernementaux dans sa langue ... 92

Tableau 90 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la perception de sa participation 93

Tableau 91 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vie du répondant en milieu rural ou urbain 94

Tableau 92 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'index de concentration 95

Tableau 93 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la proportion de la population cible 95

Tableau 94 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'évolution perçue de la langue dans la municipalité..... 96

Tableau 95 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'évolution anticipée de la vitalité de la langue dans la municipalité 97

Tableau 96 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité perçue de sa communauté linguistique dans sa ville..... 97

Tableau 97 – Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la difficulté d'avoir accès à des journaux dans sa langue..... 100

Tableau 98 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des événements culturels 101

Tableau 99 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'assistance à des événements culturels dans la langue de la minorité 102

Tableau 100 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la possibilité de pratiquer des sports organisés dans sa langue..... 103

Tableau 101 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée dans la pratique des sports organisés 104

Tableau 102 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les commerces et les entreprises 105

Tableau 103 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les médias..... 106

Tableau 104 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les services fédéraux 107

Tableau 105 - Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les services provinciaux..... 108

Introduction

Notre analyse a trait aux sections de l'enquête postcensitaire sur la vitalité des CLOSM consacrées à la participation communautaire, au bénévolat et au soutien social des personnes parlant l'une des deux langues officielles en situation minoritaire. La première section présente l'analyse descriptive de ces données et la seconde présente des analyses bivariées pour mieux comprendre ce qui motive l'engagement des francophones et des anglophones au sein d'un organisme de promotion linguistique.

Chapitre 1 – L'engagement social : mise en contexte

Si on entend caractériser la prise en compte de l'engagement social et politique dans les recherches sur la francophonie, force est de constater que cette forme d'engagement n'occupe pas une place de choix dans la recherche.

Dans les années 1970, les préoccupations des chercheurs à l'égard des communautés de langues officielles en situation minoritaire étaient plutôt d'ordre historique et littéraire (Harvey, 2002) et négligeaient les dimensions politiques et sociales. Cependant, avec l'essor de la législation sur les langues officielles, les aspects sociologiques et politiques se sont développés. Désormais, tous les secteurs seront étudiés, intégrant largement la situation sociopolitique des CLOSM, dont la santé, l'éducation et la justice, mais toujours dans une perspective canadienne (Aunger, 1999; Magord, Landry et Allard, 2002; Allain, 2003; Beaudin, 2005; Cardinal et Juillet, 2005).

La recherche est dominée par trois perspectives principales :

- une perspective **vitalitaire** dominante : elle cherche à découvrir les déterminismes sociaux, et même psychosociaux, qui influent directement sur les choix linguistiques des citoyens lorsqu'ils se trouvent en situation de diglossie (Landry, 2003; Gilbert *et al.*, 2005; Gilbert, 2010);
- une perspective **identitaire : elle** vise à mieux comprendre la place occupée par l'enjeu linguistique au sein des grands débats identitaires qui animent la société canadienne, en particulier dans des recherches historiques sur les fondations de ces identités (Thériault, 1995 et 2007; Bock, 2004; Martel, 1997);
- une perspective **juridico-politique**, surtout issue du développement institutionnel, législatif et judiciaire opéré par le bilinguisme officiel et son application : elle cherche à évaluer la portée et les limites des solutions que donnent les institutions au défi que constitue le plein épanouissement des communautés de langues officielles en situation minoritaire, dans la communauté anglophone du Québec et dans les communautés francophones en situation minoritaire (Woehrling, 2005; Kymlicka et Patten, 2003), tout en analysant les pratiques de gouvernance (Johnson, 2003; Cardinal et Juillet, 2005; Forgues, 2003).

Un constat préliminaire par rapport à ces trois dimensions peut être fait : la question de l'engagement politique et social des francophones est parfois évoquée, mais elle est rarement analysée, sauf dans le cadre de la perspective identitaire. Pourtant, la dimension **politique** et, en particulier, l'engagement social sont essentiels dans les dynamiques communautaires des minorités linguistiques, comme l'ont montré Raymond Breton et, plus récemment, Joseph-Yvon Thériault.

Pour Breton (1983), en effet, la communauté n'est pas seulement une entité sociale, économique ou culturelle. Elle est aussi et surtout, et peut-être même seulement, politique. C'est-à-dire qu'elle dépend de la manière dont elle se structure et se représente. Quel sens aurait la communauté francophone sans cette dimension politique, sans l'existence d'un discours sur la nécessité de garantir sa vitalité, sur l'importance de réfléchir à son avenir, sur le rôle de son histoire ? Sans la quête d'une forme plus ou moins satisfaisante de « complétude institutionnelle » ? Breton définit la communauté non comme un ensemble d'individus *d'abord*, mais, à travers des dynamiques politiques, comme « un ensemble de champs ou de domaines d'action politiques » (25). Pour Breton, l'action politique et l'institution se trouvent au cœur de l'analyse des communautés.

Dans le cas des communautés dépourvues de mécanismes de représentation politique institutionnalisée, et c'est le cas de la plupart des francophonies canadiennes, l'action politique et sociale des membres devient cruciale. C'est autour d'elle que se définit un espace politique et une société civile au sein desquels devient possible le « faire société » (Joseph-Yvon Thériault, 2007). En effet, quel projet politique peut naître si, au sein de la communauté, aucun espace politique n'existe pour l'accueillir et, aucune société civile pour en débattre ?

C'est sur ce plan que l'analyse de l'engagement politique et social prend tout son intérêt pour les CLOSM au point d'être cruciale. Car, à défaut de vie institutionnelle communautaire, c'est la vie militante seule qui doit prendre le relais, qui rend possible la dimension politique de la communauté. Comment parler de francophonie canadienne sans organismes francophones et sans constellations associatives lui procurant un sens, sans acteurs donnant de leur temps, se mobilisant et réfléchissant à la francophonie canadienne et à la langue française en tant qu'enjeux ?

Or, il semble que, quand on se propose de dessiner le portrait de cet engagement politique et social dans les francophonies canadiennes, comme nous allons le faire ici, non pas un, mais de multiples espaces politiques et sociaux francophones apparaissent, avec leurs cortèges de mobilisations variables et d'acteurs aux discours contrastés sur la francophonie canadienne, révélant une société civile plurielle, probablement éclatée, ce qui rend son intégration problématique. Or, cette intégration est pourtant nécessaire au « faire société » en français. Si cette pluralité des formes d'engagement témoigne d'une certaine vitalité communautaire, la difficile intégration de l'espace politique et de la société civile francophones peut fragiliser l'existence même de la francophonie en tant que communauté au Canada.

Chapitre 2 – Analyse descriptive des données

2.1 Pourcentage des répondants qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux

Une constatation initiale s'impose au sujet de la part de l'engagement des francophones et des anglophones en situation minoritaire. Alors que le questionnement est très large (membriété y compris de réseaux), la proportion de personnes membres (le degré d'engagement minimal consiste simplement à « prendre sa carte » ou à sympathiser, pour le cas de réseaux) ne dépasse pas le quart de la population adulte.

Ne disposant pas des mêmes données historiques concernant ce taux d'engagement, ni de données correspondant à l'engagement politique et social dans d'autres pays, il est difficile de procéder à une étude comparative avec d'autres populations. Cependant, des données de 2003 provenant de l'Enquête sociale générale sur l'engagement social montrent que de 4 à 5 % de la population des minorités s'engagent dans un organisme politique, mais l'engagement est plus élevé dans des organismes professionnels (autour du quart de la population), dans des organisations sportives (de 20 à 30 %), culturels (de 12 à 23 %), religieux (de 10 à 24 %), etc. (Forgues, 2005 : 11). Des variations étaient alors constatées entre les régions et avec les communautés anglophones.

Nous relevons également des différences interprovinciales notables, la proportion d'adhésions étant forte en Saskatchewan, mais apparaissant beaucoup plus faible au Nouveau-Brunswick et au Québec.

Avec le **Québec**, le **Nouveau-Brunswick** est la province qui affiche le taux d'engagement le plus faible du Canada.

Au Nouveau-Brunswick, le taux d'engagement social dans le Nord et le Sud-Est est moindre que celui du reste de la province. Or, ces deux régions sont majoritairement francophones. Quels facteurs permettraient d'expliquer de tels écarts ? Le facteur linguistique joue-t-il ? Qu'en est-il du facteur économique et social (portée des distinctions rural/urbain, difficultés économiques, déclin démographique, importance possible d'autres types de lien social moins formels) ?

Pour **l'Ontario**, la région d'Ottawa enregistre la plus forte proportion d'engagement social. En tant que capitale nationale, Ottawa reste le siège privilégié d'un grand nombre d'associations qui flanquent bien souvent les institutions gouvernementales. Le gouvernement fédéral a mis en œuvre une série de politiques publiques visant à aider directement certains acteurs communautaires dans des domaines précis (culture, santé, éducation…). La proximité du Parlement et des institutions gouvernementales, le travail de lobbying rendent indispensable l'édification sur place de structures composées de permanents et de personnes plus ou moins engagées.

D'ailleurs, au **Québec**, à l'instar de l'Ontario, la région de Québec (capitale nationale du Québec) connaît un taux d'engagement social lui aussi plus élevé.

Au regard de cette répartition géographique de l'engagement social dans ces trois provinces, il semble exister un ancrage significatif entre le secteur communautaire/associatif et le secteur public/gouvernemental. Se peut-il qu'en plus du facteur urbain, la proximité des grands centres de décision publique soit corrélée à l'existence d'un engagement social un peu plus élevé ? Cette hypothèse pourrait être confortée par l'idée selon laquelle il existe au Canada un processus « d'habilitation » (*empowerment*) qui rend toujours plus étroits les rapports entre les institutions gouvernementales et le milieu associatif et communautaire.

Tableau 1
Pourcentage des répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux pour l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

Répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux		
Provinces	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Terre-Neuve-et-Labrador	35,93	64,07
Île-du-Prince-Édouard	26,67	73,33
Nouvelle-Écosse	27,36	72,64
Nouveau-Brunswick	21,60	78,40
Ontario	23,81	76,19
Manitoba	26,98	73,02
Saskatchewan	39,52	60,48
Alberta	29,10	70,90
Colombie-Britannique	30,71	69,29
Territoires	36,75	63,25
Total	24,81	75,19

Tableau 2
Pourcentage des répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux pour le Nouveau-Brunswick et ses régions

Répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Nouveau-Brunswick Nord	21,23	78,77
Nouveau-Brunswick Reste	26,52	73,48
Nouveau-Brunswick Sud-Est	20,21	79,79
Total	21,60	78,40

Tableau 3
Pourcentage des répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux pour l'Ontario et ses régions

Répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Ontario Nord-Est	24,41	75,59
Ontario Ottawa	25,67	74,33
Ontario Reste	22,70	77,30
Ontario Sud-Est	22,68	77,32
Ontario Toronto	23,19	76,81
Total	23,81	76,19

Tableau 4
Pourcentage des répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux pour le Québec et ses régions

Répondants adultes qui ont été membres d'organismes, d'associations et de réseaux		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Québec Estrie et Sud	26,04	73,96
Québec Est	19,42	80,58
Québec Montréal	19,07	80,93
Québec Ouest	23,82	76,18
Québec et environs	26,69	73,31
Québec Reste	24,16	75,84
Total	19,85	80,15

2.2 Soutien social offert

Les personnes interrogées devaient répondre à la question suivante : « Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fourni du soutien pour les activités de tous les jours à quelqu'un qui n'habitait pas votre ménage (sans être payé pour le faire) ? ». Cette question reprend le libellé de la définition du soutien social offert.

S'agissant du soutien social offert par les répondants, les taux sont plus faibles en Ontario et en Colombie-Britannique et plus élevés dans les territoires, l'Île-du-Prince-Édouard, la Saskatchewan et la Nouvelle-Écosse (plus de 30 %). Le soutien social peut aussi dépendre de plusieurs facteurs, notamment du degré de développement des services dans la province. À l'intérieur d'une même province, cependant, les taux varient selon les régions. Au Nouveau-Brunswick, le taux de répondants ayant offert un soutien social est plus élevé dans le Nord et dans le Sud-Est, là où les Acadiens et les francophones sont plus nombreux. En Ontario, les taux sont plus élevés dans le Sud-Est, à Ottawa et dans le Nord-Est. Au Québec, ce pourcentage est plus élevé dans l'ouest, dans l'est, en Estrie et dans le sud de la province.

Il apparaît que, inversement à l'engagement social au sens large, caractérisé, entre autres, par la participation à des activités de réseaux sociaux ou l'adhésion formelle, le

soutien social offert est le fait des « petites communautés » plus que des communautés urbaines. Les chiffres correspondant au Nouveau-Brunswick, au Québec et à l'Ontario conduisent au même constat : les régions rurales ou éloignées sont caractérisées par un taux de soutien social offert plus élevé que dans les grands centres urbains.

Une hypothèse pourrait être proposée : à la différence des régions rurales, dans lesquelles les services sont moins nombreux et le tissu familial plus étroit, l'entraide sociale dite « entre soi » (famille, amis, connaissances) est plus naturelle que dans les tissus urbains, marqués par des flux de population élevés qui ne disposent pas toujours de réseaux familiaux et amicaux étroits et où règne un certain anonymat. À l'inverse, les infrastructures d'aide et d'assistance étant plus denses, le besoin de participation serait moindre.

Voilà une bonne indication de la manière dont l'engagement social sert parfois de palliatif à la pénurie de services publics. En un sens, les réseaux sociaux et communautaires serviraient de relais quand les services publics font défaut. Il n'existe pas nécessairement de relation observable entre les centres administratifs (Québec, Ottawa) et les écarts interrégionaux constatés quant à la question du soutien social offert.

Tableau 5
Pourcentage selon le soutien social offert : l'ensemble des régions (sauf le Québec)[1]

Pourcentage selon le soutien social offert		
Provinces	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Terre-Neuve-et-Labrador	28,75	71,25
Île-du-Prince-Édouard	33,91	66,09
Nouvelle-Écosse	30,44	69,56
Nouveau-Brunswick	29,79	70,21
Ontario	27,69	72,31
Manitoba	29,96	70,04
Saskatchewan	31,84	68,16
Alberta	29,61	70,39
Colombie-Britannique	27,91	72,09
Territoires	35,08	64,92
Total	28,61	71,39

[1] Tous les coefficients de variation sont inférieurs à 1 %.

Tableau 6
Pourcentage selon le soutien social offert : le Nouveau-Brunswick et ses régions

Pourcentage selon le soutien social offert		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Nouveau-Brunswick Nord	31,57	68,43
Nouveau-Brunswick Reste	24,71	75,29
Nouveau-Brunswick Sud-Est	29,03	70,97
Total	29,79	70,21

Tableau 7
Pourcentage selon le soutien social offert : l'Ontario et ses régions

Pourcentage selon le soutien social offert		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Ontario Nord-Est	28,65	71,35
Ontario Ottawa	30,36	69,64
Ontario Reste	25,35	74,65
Ontario Sud-Est	31,77	68,23
Ontario Toronto	22,01	77,99
Total	27,69	72,31

Tableau 8
Pourcentage selon le soutien social offert : le Québec et ses régions

Pourcentage selon le soutien social offert		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Québec Estrie et Sud	31,63	68,37
Québec Est	32,71	67,29
Québec Montréal	23,94	76,06
Québec Ouest	37,90	62,10
Québec et environs	25,00	75,00
Québec Reste	26,63	73,37
Total	25,12	74,88

2.3 Pourcentage des répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones

Au sein de la population engagée, dans quelle proportion s'engage-t-on en vue de la défense des intérêts des francophones, la motivation étant notamment (mais pas seulement) la défense d'une cause linguistique ? Pour le savoir, la question suivante était posée : Parmi [les réseaux ou associations dont vous étiez membres], y en avait-il pour lesquels vous étiez membre dans le but de promouvoir ou défendre les intérêts des [francophones ou anglophones selon le lieu] ?

La série de réponses obtenues est très instructive pour notre analyse de la vitalité linguistique des CLOSM. Parmi les 24,8% de francophones qui sont membres d'organismes, 12% d'entre eux s'engagent dans des organismes qui défendent ou promeuvent les intérêts des francophones. Cela représente 3% des francophones.

Nous remarquons que le taux de répondants membres d'organismes qui assurent la promotion ou la défense des intérêts des francophones est plus faible en Alberta, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et en Saskatchewan. Plusieurs facteurs peuvent expliquer ces variations, tels que la présence d'organismes à vocation francophone ou l'importance de la francophonie pour les répondants. Les variations régionales dans les provinces montrent que, au Nouveau-Brunswick, c'est dans le reste de la province, soit la partie à forte majorité anglophone, que le taux est plus élevé. C'est l'inverse en Ontario : c'est à Toronto et dans le Nord-Est que le taux est supérieur. Au Québec, l'Ouest et Montréal affichent le taux le plus faible.

Se mobiliser pour la langue : de grands écarts interprovinciaux

Premier constat : si le but consiste à promouvoir ou à défendre les intérêts des francophones, pour près de la moitié des francophones engagés dans les Territoires et à l'Î.P.É., c'est seulement le cas pour environ deux francophones sur dix de l'Alberta ou de la Nouvelle-Écosse. Les écarts sont donc significatifs.

Se mobiliser pour la langue : d'abord dans les régions marquées par une diglossie élevée

Quelle est maintenant la répartition régionale de cet engagement francophoniste dans les trois provinces pour lesquelles nous disposons d'une répartition régionale ?

La proportion des francophones membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones, pour le Nouveau-Brunswick et ses régions, varie significativement d'une région à une autre. Les régions fortement francophones du Nord-Est et du Nord-Ouest (Péninsule acadienne, Madawaska), mais également périphériques et plus rurales, semblent moins concernées par l'engagement en fonction des enjeux linguistiques, à la différence du « reste » de la province (région de Fredericton/Saint John), plus urbain et plus anglophone. La région de Moncton est, quant à elle, « intermédiaire ».

Le constat est similaire pour l'Ontario. Le Nord-Est et Toronto sont deux régions où l'évocation de l'enjeu linguistique est la plus forte pour justifier un engagement social, alors qu'Ottawa et le reste semblent indiquer une justification moindre de l'engagement du fait de l'enjeu linguistique.

Qu'en est-il des anglophones du Québec ? Deux tendances sont constatées : une tendance à un engagement motivé par des raisons linguistiques est plus forte dans la région de la capitale nationale, et elle est moindre à Montréal, en Estrie ou ailleurs.

Explication possible

L'engagement linguistique serait mentionné là où « le jeu en vaut la chandelle », c'est-à-dire dans des régions où la vitalité linguistique de la minorité n'est ni trop faible ni trop forte.

D'une certaine manière, il y aurait une relation entre le degré d'engagement dans des organismes qui défendent la francophonie et la diglossie plus ou moins élevée qui caractériserait chaque région.

2.3.1 Se sentir minoritaire ou pas. Enjeu linguistique touchant beaucoup plus les CFSM que les Anglo-Québécois.

Remarquons dans les tableaux ci-dessous la différence dans les pourcentages entre la question de la défense des intérêts des francophones mentionnée par les CFSM et la motivation des répondants anglophones québécois.

Derrière l'engagement social des francophones en situation minoritaire, l'enjeu linguistique apparaît et justifie (en tout ou partie) l'engagement social.

Autrement dit, cet enjeu linguistique contribue notablement à la structuration, à la justification de l'engagement social (dans des proportions parfois de un sur deux). Il constitue un des déterminants : cette cause a son importance pour inciter à l'action. Autre élément intéressant suscitant réflexion : ce serait moins la langue en tant que telle qui est facteur d'engagement que la situation, de la langue, son statut, sa place dans la communauté, la manière dont elle est perçue (si elle est menacée ou non). La *situation* du français comme langue minoritaire dans l'espace politique et social déterminerait partiellement l'engagement communautaire des CFM.

Chez les répondants anglophones, le facteur linguistique semble moins motiver leur engagement. Il semble que l'enjeu linguistique soit moins crucial au sein de la communauté anglo-québécoise que dans les CFSM. La langue ne figure pas dans cette communauté comme constituant un enjeu significatif, tant sont faibles les proportions de répondants qui justifient leur engagement par la question de l'enjeu linguistique.

Tableau 9
Pourcentage des répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones : l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

Répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones		
Provinces	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Terre-Neuve-et-Labrador	45,23	54,77
Île-du-Prince-Édouard	49,41	50,59
Nouvelle-Écosse	22,29	77,71
Nouveau-Brunswick	27,03	72,97
Ontario	30,56	69,44
Manitoba	31,44	68,56
Saskatchewan	27,51	72,49
Alberta	20,62	79,38
Colombie-Britannique	28,96	71,04
Territoires	49,95	50,05
Total	28,83	71,17

Tableau 10
Pourcentage des répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones : le Nouveau-Brunswick et ses régions

Répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones		
Régions	**Oui**	**Oui**
	%	**%**
Nouveau-Brunswick Nord	24,48	75,52
Nouveau-Brunswick Reste	32,89	67,11
Nouveau-Brunswick Sud-Est	28,21	71,79
Total	27,03	72,97

Tableau 11
Pourcentage des répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones : l'Ontario et ses régions

Répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Ontario Nord-Est	37,66	62,34
Ontario Ottawa	29,55	70,45
Ontario Reste	22,45	77,55
Ontario Sud-Est	30,22	69,78
Ontario Toronto	42,93	57,07
Total	30,56	69,44

Tableau 12
Pourcentage des répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des anglophones : le Québec et ses régions

Régions	Répondants qui sont membres afin de promouvoir ou de défendre les intérêts des anglophones	
	Oui	Non
	%	%
Québec Estrie et Sud	14,98	85,02
Québec Est	26,52	73,48
Québec Montréal	11,57	88,43
Québec Ouest	9,72	90,28
Québec et environs	20,95	79,05
Québec Reste	11,36	88,64
Total	12,02	87,98

2.4 Langue parlée avec l'organisme

La question suivante était ainsi formulée : « Langue parlée avec les organismes/associations. » Quant aux réponses proposées : « Seulement anglais; Beaucoup plus anglais que français; Français et anglais à égalité Beaucoup plus français qu'anglais; Seulement français ». La question a été posée aux répondants ayant été membres d'organismes, de réseaux ou d'associations au cours des 12 derniers mois. Les réponses ont été regroupées en trois catégories distinctes : seulement en anglais ou beaucoup plus en anglais; dans les deux langues; seulement en français ou beaucoup plus en français.

Les données montrent que la langue de communication avec les organismes est davantage le français au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard et en Ontario. Au Nouveau-Brunswick, c'est dans le Nord de la province que le taux de répondants communiquant surtout en français avec leur organisme est plus élevé. En Ontario, c'est dans le Sud-Est et dans le Nord-Est. Au Québec, c'est en Estrie dans le sud, puis dans l'ouest et Montréal où les anglophones communiquent le plus dans leur langue avec l'organisme où ils sont membres.

En situation de francophonie minoritaire, près de 46 % des répondants indiquent que la langue parlée avec l'organisme dans lequel ils s'engagent est seulement l'anglais ou beaucoup plus l'anglais, 43 % des répondants disent qu'il s'agit du français ou surtout du français, et, enfin, environ 11 % disent qu'ils emploient les deux langues. La répartition par province est marquée par de très larges écarts : si plus de 71 % des répondants emploient surtout le français au Nouveau-Brunswick, ils ne sont plus que de 17 % en Alberta et de 21 % en Nouvelle-Écosse.

Quelle que soit la province, la proportion de bilinguisme dans la langue d'usage parlée avec l'organisme est très faible.

Peu de portion d'espace public bilingue concernant l'engagement des francophones

C'est presque deux secteurs communautaires parallèles qui apparaissent

ici : un secteur anglophone dans lequel la moitié des francophones engagés vivent leur vie associative, marqué sans doute par une pluralité de causes investies, mais défendues et promues essentiellement en anglais, et un secteur francophone, d'abord marqué par la défense des enjeux linguistiques et marqué par un usage élevé du français.

Entre les deux, une faible proportion de francophones déclare communiquer ou avoir la possibilité de communiquer dans les deux langues également. En somme, ces chiffres traduisent l'existence d'un espace public plutôt dual, marqué d'un côté par l'emploi de l'anglais, et de l'autre, moins important chez les francophones, marqué par l'emploi du français. Ils font apparaître également une communauté francophone dont l'engagement social n'est pas motivé a priori par le facteur linguistique, bon nombre de francophones parlant seulement ou surtout l'anglais dans leurs activités associatives et militantes.

Deux espaces linguistiques distincts au Nouveau-Brunswick et en Ontario

La langue d'usage avec l'organisme suit la répartition géographique de la communauté francophone : les régions du Nord sont marquées par un usage très élevé du français (80 %), contre un usage plus faible dans le Sud-Est (67 %) et le reste de la province (50 %). On le voit cependant, le Nouveau-Brunswick se distingue nettement des autres provinces. On pourrait évoquer ici l'influence du bilinguisme officiel qui permet, même dans des régions faiblement francophones, de rencontrer un taux d'utilisation du français dans la communication avec les organismes plus important qu'ailleurs au pays.

En lien avec ce qui précède, les chiffres montrent qu'au Nouveau-Brunswick deux types d'espaces publics cohabitent à l'échelle régionale : un espace public dans lequel l'engagement social en français seulement est possible, mais non exclusif (le Nord et le Sud-Est), et un espace public dans lequel l'engagement social se passe uniquement ou beaucoup en français. Quant aux espaces bilingues, ils sont partout réduits à la portion congrue.

Ontario : Là aussi, comme au Nouveau-Brunswick, il semble que nous ayons affaire à deux types d'espaces d'engagement distincts : un espace où l'engagement social des francophones s'opère en anglais, exception faite des organismes de défense du français, et un espace plus mixte (le Nord-Est et le Sud-Est) où l'espace s'avère non pas bilingue, mais dual. Dans tous les cas, l'engagement social bilingue reste très faible.

Un taux plus élevé de bilinguisme dans le secteur associatif québécois

Au Québec, la situation est plus nuancée pour les anglophones. Ils s'engagent majoritairement dans un secteur associatif où la langue de communication est l'anglais (52 %) ou est bilingue (20 %), à l'exception notable de la région de Québec (57 % des répondants déclarent faire usage du français exclusivement ou surtout du français dans leur communication avec l'organisme). Mais ils sont, en proportion, plus nombreux au Québec à s'engager dans un milieu communautaire bilingue ou à faire usage à la fois du français et de l'anglais dans leurs activités.

Trois remarques à ce sujet :

1. Les anglophones du Québec semblent plus aptes à participer à des activités associatives en français que les anglophones ailleurs au Canada. Ils demeurent moins insérés, cependant, dans le tissu associatif francophone que les francophones hors-Québec dans le tissu associatif anglophone.
2. Le tissu associatif québécois semble plus à même d'assurer une forme de bilinguisme satisfaisant dans la communication (à l'exception notable de la région de Québec) : les proportions de bilinguisme sont partout nettement plus élevées qu'ailleurs au Canada.

Tableau 13
Pourcentage selon la langue de communication avec l'organisme : l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

Langue parlée avec les organismes/associations			
Provinces	**Seulement en anglais ou beaucoup plus en anglais qu'en français**	**Français et anglais à égalité**	**Seulement en français ou beaucoup plus en français qu'en anglais**
	%	**%**	**%**
Terre-Neuve-et-Labrador	52,88	9,62	37,50
Île-du-Prince-Édouard	39,98	9,09	50,93
Nouvelle-Écosse	71,31	7,63	21,06
Nouveau-Brunswick	15,19	13,38	71,43
Ontario	44,09	13,64	42,26
Manitoba	49,10	16,90	34,00
Saskatchewan	72,08	3,62	24,29
Alberta	78,83	4,04	17,13
Colombie-Britannique	69,45	3,77	26,78
Total	45,90	11,53	42,56

Tableau 14
Pourcentage selon la langue de communication avec l'organisme : le Nouveau-Brunswick et ses régions

Langue parlée avec les organismes/associations			
Régions	**Seulement en anglais ou beaucoup plus en anglais qu'en français**	**Français et anglais à égalité**	**Seulement en français ou beaucoup plus en français qu'en anglais**
	%	**%**	**%**
Nouveau-Brunswick Nord	5,94	13,50	80,56
Nouveau-Brunswick Reste	40,03	9,49	50,48
Nouveau-Brunswick Sud-Est	17,47	15,26	67,26
Total	15,19	13,38	71,43

Tableau 15
Pourcentage selon la langue de communication avec l'organisme : l'Ontario et ses régions

Régions	Langue parlée avec les organismes/associations		
	Seulement en anglais ou beaucoup plus en anglais qu'en français	Français et anglais à égalité	Seulement en français ou beaucoup plus en français qu'en anglais
	%	%	%
Ontario Nord-Est	29,26	14,02	56,72
Ontario Ottawa	40,95	16,33	42,72
Ontario Reste	63,85	12,23	23,92
Ontario Sud-Est	23,79	11,78	64,43
Ontario Toronto	49,25	12,53	38,22
Total	44,09	13,64	42,26

Tableau 16
Pourcentage selon la langue de communication avec l'organisme : le Québec et ses régions

Régions	Langue parlée avec les organismes/associations		
	Seulement en anglais ou beaucoup plus en anglais qu'en français	Français et anglais à égalité	Seulement en français ou beaucoup plus en français qu'en anglais
	%	%	%
Québec Estrie et Sud	59,31	17,21	23,48
Québec Est	50,17	13,67	36,16
Québec Montréal	53,18	21,12	25,70
Québec Ouest	53,70	22,81	23,49
Québec et environs	35,85	6,95	57,20
Québec Reste	40,10	16,28	43,61
Total	52,71	20,43	26,85

2.5 Quelle langue parle-t-on au sein des activités d'engagement social ?

« Habituellement, les activités se déroulaient-elles... ? ». Il s'agissait cette fois de déterminer quel était l'environnement linguistique au sein des organisations ou des réseaux dans lesquels le répondant francophone hors-Québec ou anglophone du Québec était membre. Autrement dit, de quelle manière les francophones ou les anglophones interrogés perçoivent-ils les activités auxquelles ils participent ? Les réponses ont été regroupées en trois catégories : seulement en anglais ou beaucoup plus en anglais; dans les deux langues; seulement en français ou beaucoup plus en français.

Si la langue de communication avec l'organisme nous renseigne surtout sur celui qui fait (ou non) usage de la langue minoritaire lorsqu'il s'adresse à un organisme, la langue des activités nous donne un portrait de la vie communautaire elle-même et de l' « environnement linguistique » qui est proposé aux francophones.

Un usage très élevé de l'anglais dans les activités au sein desquelles s'insèrent les francophones en situation minoritaire

Il semble que ce portrait soit lui aussi, en général, anglophone, exception faite du secteur de la francophonie communautaire (associations de promotion et de défense des intérêts communautaires francophones), et de certaines provinces qui semblent offrir un « paysage linguistique » de l'engagement social plus diversifié à des francophones capables de s'engager soit en anglais seulement, soit en anglais et en français, soit en français seulement. Notons que le secteur des activités qui se déroulent dans les deux langues officielles également est plus important que le secteur d'activités qui se déroulent uniquement ou beaucoup en français. Là aussi, ce paysage linguistique de l'engagement social dépend beaucoup des différences linguistiques qui marquent une région par rapport à une autre.

Un environnement linguistique contrasté

En moyenne, un peu moins de 46 % des francophones participent à des activités qui se déroulent exclusivement ou très majoritairement en anglais, contre 42 % en anglais et en français, et 11 % en français. Cependant, ici aussi ces moyennes cachent de grandes disparités interprovinciales et, à l'échelle des provinces, interrégionales.

Il semble y avoir deux, voire trois environnements linguistiques : un secteur francophone, un secteur anglophone et un secteur bilingue, qui permet aux francophones de s'engager socialement, mais en anglais d'abord. Au Manitoba, en Ontario et au Nouveau-Brunswick, l'engagement dans des activités en français est plus élevé. En Ontario et à l'Île-du-Prince-Édouard, un secteur bilingue semble également un peu plus présent autant qu'un secteur unilingue anglais (voir le tableau 9).

On remarque aussi de faibles proportions au regard de la participation à des activités qui se déroulent uniquement ou beaucoup en français, quelle que soit la province (y compris le Nouveau-Brunswick).

Le Nouveau-Brunswick ressemble au reste du Canada. Le Nord et le Sud-Est se distinguent par une participation élevée à des activités dans les deux langues (surtout dans les régions fortement francophones). Partout ailleurs, l'engagement dans des activités qui se déroulent en français seulement demeure très faible.

En **Ontario** aussi, il y a disparité interrégionale. L'Est se distingue, avec un engagement social marqué par une égale participation à des activités se déroulant en français et en anglais, la proportion des répondants déclarant participer à des activités « seulement ou beaucoup en français » étant faible partout. Dans le reste de l'Ontario, les francophones disent d'abord participer à des activités qui se déroulent surtout en anglais.

Au **Québec**, si les anglophones s'engagent majoritairement au sein d'associations qui proposent des activités associatives seulement ou surtout en anglais, ils le font également au sein d'un milieu associatif perçu comme bilingue ou à tout le moins leur permettant de faire usage de leur langue, dans une proportion de un sur quatre.

Les différences constatables entre la langue d'usage du répondant dans ses communications avec les organismes

auxquels il participe et le « paysage linguistique » dans lequel il évolue au sein de ces organismes montrent que les francophones en situation minoritaire peuvent souvent s'exprimer en français, mais sont de facto confrontés à un paysage linguistique majoritairement anglophone, exception faite des secteurs qui assurent la promotion de la langue minoritaire et des régions où les francophones sont fortement présents. Quant aux anglophones du Québec, leur situation semble plus nuancée.

Tableau 17
Pourcentage selon les langues des activités : l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

	Langues des activités		
Provinces	**Seulement en anglais, beaucoup plus en anglais qu'en français ou en anglais et dans une autre langue**	**En français et en anglais à égalité**	**Seulement en français, beaucoup plus en français qu'en anglais ou en français et dans une autre langue**
	%	**%**	**%**
Terre-Neuve-et-Labrador	52,88	37,50	9,62
Île-du-Prince-Édouard	39,98	50,93	9,09
Nouvelle-Écosse	71,31	21,06	7,63
Nouveau-Brunswick	15,19	71,43	13,38
Ontario	44,09	42,26	13,64
Manitoba	49,10	34,00	16,90
Saskatchewan	72,08	24,29	3,62
Alberta	78,83	17,13	4,04
Colombie-Britannique	69,45	26,78	3,77
Total	45,90	42,56	11,53

Tableau 18
Pourcentage selon les langues des activités : le Nouveau-Brunswick et ses régions

	Langues des activités		
Régions	**Seulement en anglais, beaucoup plus en anglais qu'en français ou en anglais et dans une autre langue**	**En français et en anglais à égalité**	**Seulement en français, beaucoup plus en français qu'en anglais ou en français et dans une autre langue**
	%	**%**	**%**
Nouveau-Brunswick Nord	5,94	80,56	13,50
Nouveau-Brunswick Reste	40,03	50,48	9,49
Nouveau-Brunswick Sud-Est	17,47	67,26	15,26
Total	15,19	71,43	13,38

Tableau 19
Pourcentage selon les langues des activités : l'Ontario et ses régions

Régions	Langues des activités		
	Seulement en anglais, beaucoup plus en anglais qu'en français ou en anglais et dans une autre langue	En français et en anglais à égalité	Seulement en français, beaucoup plus en français qu'en anglais ou en français et dans une autre langue
	%	%	%
Ontario Nord-Est	29,26	56,72	14,02
Ontario Ottawa	40,95	42,72	16,33
Ontario Reste	63,85	23,92	12,23
Ontario Sud-Est	23,79	64,43	11,78
Ontario Toronto	49,25	38,22	12,53
Total	44,09	42,26	13,64

Tableau 20
Pourcentage selon les langues des activités : le Québec et ses régions

Régions	Langues des activités		
	Seulement en anglais, beaucoup plus en anglais qu'en français ou en anglais et dans une autre langue	En français et en anglais à égalité	Seulement en français, beaucoup plus en français qu'en anglais ou en français et dans une autre langue
	%	%	%
Québec Estrie et Sud	59,31	23,48	17,21
Québec Est	50,17	36,16	13,67
Québec Montréal	53,18	25,70	21,12
Québec Ouest	53,70	23,49	22,81
Québec et environs	35,85	57,20	6,95
Québec Reste	40,10	43,61	16,28
Total	52,71	26,85	20,43

2.6 L'aptitude linguistique des membres des associations et les réseaux que le répondant fréquente

La question suivante était celle-ci : « Combien de membres étaient capables de soutenir une conversation en [langue] ? », et les réponses proposées étaient les suivantes : Tous ? La plupart ? La moitié environ ? Moins de la moitié ? Aucun ». Les réponses ont été réparties en deux catégories : « Tous, la plupart ou environ la moitié » et « Moins de la moitié ou aucun ».

Un pas supplémentaire est ici franchi quant à la connaissance du paysage linguistique de l'engagement social : les membres des associations au sein desquelles le francophone participe sont-ils, au regard du répondant, capables de s'exprimer en français ?

À noter qu'il ne s'agit pas ici de l'ensemble du milieu associatif des provinces en question, mais bien du réseau associatif dans lequel sont insérés les francophones exclusivement, ce qui ne nous donne aucune indication du paysage linguistique global de chaque province, mais qui est

révélateur du secteur associatif que fréquentent les francophones.

Par ailleurs, ces chiffres n'indiquent pas que la vie associative se déroule effectivement en français, bien au contraire. Ils disent simplement que, si, dans l'association en question, il est *possible* (parce que la membriété en est capable, selon eux) de parler en français, rien n'indique ici qu'ils le parlent effectivement ou que les membres en question font usage de leur aptitude. Enfin, il ne s'agit ici que de la perception qu'a le répondant de l'aptitude linguistique de ses pairs, et non de l'image réelle de cette aptitude.

Il y a peu de milieux associatifs dans lesquels l'aptitude linguistique des participants rend possible l'usage du français

On constate que les francophones (59,13 %) sont majoritairement engagés dans des associations au sein desquelles les membres, en majorité ou la plupart, sont capables de soutenir une conversation en français, mais que 40 % des répondants consacrent leur engagement à des associations dont moins de la moitié des membres sont capables de soutenir une conversation en français. Si nous mettons en rapport ce constat avec les pratiques linguistiques répandues dans les milieux marqués par une forme de diglossie, il y a fort à craindre que la pratique effective du français dans une activité associative au sein de laquelle un grand nombre de participants ne parlent pas le français se traduise par l'usage *de facto* de l'anglais dans les communications courantes.

C'est le Nouveau-Brunswick qui connaît la proportion la plus élevée de francophones qui vivent un engagement social dans une structure au sein de laquelle la majorité des membres sont capables de s'exprimer en français. Inversement, c'est en Alberta qu'il s'avère difficile pour un francophone de converser en français avec un membre de sa propre association.

Au Nouveau-Brunswick et en Ontario : répartition géographique

Les disparités régionales demeurent : les francophones interrogés de la région du nord de la province déclarent à 96,34 % participer à une association au sein de laquelle la majorité des membres sont capables de soutenir une conversation en français, alors qu'ils ne sont que 60 % à le dire, en dehors du Nord et du Sud-Est.

En Ontario, les chiffres illustrent une différence nette entre l'Est et le reste de la province. Dans l'Est, très majoritairement (plus de 80 %), les répondants disent qu'ils participent à une association au sein de laquelle ils peuvent converser en français avec au moins la moitié des membres.

Québec

Ici aussi, le Québec fait état de sa distinction : partout, les anglophones interrogés affirment très majoritairement (plus de 70 %) participer aux activités d'une association dans laquelle la moitié ou plus des membres est capable de soutenir une conversation en anglais. La proportion la plus faible se trouve, une fois de plus, dans la région de Québec.

Tableau 21
Pourcentage des membres selon leurs compétences linguistiques : l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

Membres capables de soutenir une conversation en français		
Provinces	**Tous, la plupart ou environ la moitié**	**Moins de la moitié ou aucun**
	%	**%**
Terre-Neuve-et-Labrador	50,92	49,08
Île-du-Prince-Édouard	68,58	31,42
Nouvelle-Écosse	36,10	63,90
Nouveau-Brunswick	87,74	12,26
Ontario	61,32	38,68
Manitoba	56,70	43,30
Saskatchewan	30,68	69,32
Alberta	25,05	74,95
Colombie-Britannique	33,12	66,88
Territoires	53,25	46,75
Total	59,13	40,87

Tableau 22
Pourcentage des membres selon leurs compétences linguistiques : le Nouveau-Brunswick et ses régions

Membres capables de soutenir une conversation en français		
Régions	**Tous, la plupart ou environ la moitié**	**Moins de la moitié ou aucun**
	%	**%**
Nouveau-Brunswick Nord	96,34	3,66
Nouveau-Brunswick Reste	60,44	39,56
Nouveau-Brunswick Sud-Est	87,78	12,22
Total	87,74	12,26

Tableau 23
Pourcentage des membres selon leurs compétences linguistiques : l'Ontario et ses régions

Membres capables de soutenir une conversation en français		
Régions	**Tous, la plupart ou environ la moitié**	**Moins de la moitié ou aucun**
	%	**%**
Ontario Nord-Est	80,13	19,87
Ontario Ottawa	69,56	30,44
Ontario Reste	32,69	67,31
Ontario Sud-Est	82,76	17,24
Ontario Toronto	54,91	45,09
Total	61,32	38,68

Tableau 24
Pourcentage des membres selon leurs compétences linguistiques : le Québec et ses régions

Régions	Membres capables de soutenir une conversation en anglais	
	Tous, la plupart ou environ la moitié	Moins de la moitié ou aucun
	%	%
Québec Estrie et Sud	82,29	17,71
Québec Est	67,99	32,01
Québec Montréal	88,41	11,59
Québec Ouest	83,89	16,11
Québec et environs	59,61	40,39
Québec Reste	70,59	29,41
Total	86,42	13,58

2.7 L'offre d'activités associatives dans la langue de la minorité correspond-elle aux préférences linguistiques des répondants ?

Parmi les répondants membres d'associations ou de réseaux, nous avons choisi les adultes dont les activités se déroulaient habituellement dans la langue de la majorité (ou en anglais pour le cas des allophones du Québec ayant mentionné connaître le français seulement). On leur a posé la question suivante : Auriez-vous préféré que les activités se déroulent en [français, hors-Québec, et anglais, au Québec] ?

Le nombre de réponses à cette question étant souvent réduit, les chiffres ont été agrégés, ce qui ne permet pas de procéder à une comparaison interrégionale fiable (p. ex. le Pacifique Nord rassemble les données de la Colombie-Britannique et des trois territoires).

Cependant, nous constatons que, très majoritairement, les répondants, toutes régions confondues, ne souhaitent pas que les activités qui s'effectuent dans la langue de la majorité se déroulent dans la langue de la minorité (plus de 85 % répondent non à la question). Ces résultats semblent confirmer l'idée qu'il existerait au sein des CFSM deux types d'engagement politique et social bien distincts :

- un engagement *sociétal*, caractérisé par l'usage très important sinon exclusif de l'anglais, langue d'usage ou langue dans laquelle se déroulent en général les activités associatives;
- un engagement *communautaire* marqué par la promotion et la défense du français, activités qui se déclarent majoritairement, sinon très majoritairement, en français.
- L'engagement de la communauté francophone est donc marqué par une forme importante de **dualisme**.

La question qui se pose est de savoir si ce constat n'est pas l'indice d'une communauté francophone de fait divisée sur la question de l'usage de la langue :

- d'une part, une partie de la communauté considérant la langue comme un enjeu linguistique et s'engageant en conséquence, ou structurant son engagement en fonction de cette question linguistique
- d'autre part, une partie de la communauté pour laquelle la langue ne constitue pas un enjeu motivant un engagement dans un organisme de défense ou de promotion de la langue ou et acceptant que les activités des organismes où ils sont engagés se déroulent en anglais.

A ce titre, il apparaît que le rapport entre l'engagement social et la pratique linguistique nous renseigne sur les représentations linguistiques des francophones, en particulier sur le statut très différent conféré à la langue : soit un élément patrimonial qui nécessite un degré plus ou moins élevé d'engagement pour assurer sa promotion et sa défense, soit, au contraire, un attribut dont l'usage n'est aucunement problématique.

Tableau 25
Préférences linguistiques pour les activités : l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

Auraient préféré que les activités se déroulent en français		
Provinces	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Région de l'Atlantique	14,47	85,53
Ontario	18,05	81,95
Ouest	6,64	93,36
Pacifique Nord	11,36	88,64
Total	13,48	86,52

Région de l'Atlantique : Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick.
Ouest : Manitoba, Saskatchewan et Alberta.
Pacifique Nord : Colombie-Britannique, Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

2.8 La notoriété des organismes dont les activités s'exercent dans la langue de la minorité

À la question « Connaissez-vous des organismes, des réseaux ou des associations où les activités se déroulent en [langue] dans votre municipalité ? », la majorité des francophones interrogés (56,19 %) répondent « non ». On s'aperçoit que la notoriété des organismes francophones est plus forte dans les petites communautés (territoires, par exemple) que dans les grandes (Nouveau-Brunswick, Ontario). C'est au Nouveau-Brunswick que le taux de répondants qui connaissent un organisme dont les activités se déroulent dans leur langue est le plus faible.

Deux facteurs semblent jouer :

- la taille de la société en question, petite ou grande;
- la taille de la communauté linguistique en question, petite ou grande.

Ainsi,

- dans les petites communautés au sein de petites sociétés (Territoires : près de 68 %), la notoriété des organismes francophones paraît plus importante qu'ailleurs;
- dans les petites communautés francophones au sein de grandes sociétés, la notoriété semble très faible (Toronto : seulement 27 % des francophones connaissent une association francophone);
- dans les communautés majoritairement francophones, la notoriété paraît assez bonne (Nouveau-Brunswick, région du Nord : près de 60 %);
- dans les grandes communautés au sein de grandes sociétés, la notoriété est également moyenne (Ontario, région de l'Est : entre 50 et 60 %).

En Ontario, il semble que les associations francophones bénéficient d'une certaine notoriété lorsque le répondant se trouve dans une région où la francophonie est plus importante. Ainsi par exemple, près de 70 % des répondants affirment ne pas connaitre d'organismes francophones dans le reste de l'Ontario, alors que dans l'est, ils sont respectivement 46 % et près de 37 % (nord et sud) à affirmer ne pas en connaitre.

Au Québec, les associations anglophones semblent souffrir d'un certain déficit de notoriété parmi les anglophones, surtout dans les régions en dehors de l'Est et du Sud-Est (Estrie).

Cette notoriété représente un bon indice de l'arrimage des organismes au sein des communautés de langue officielle en situation minoritaire. Ces organismes sont dotés de plus en plus de moyens d'action, dans des domaines qui touchent souvent directement les communautés (éducation, santé, culture, développement économique). Pourtant, la communauté semble très diversement concernée par ce rôle. La faiblesse de cette notoriété peut parfois s'expliquer par la densité des organismes en milieu urbain et la dilution dans celle-ci des organismes francophones. Cela peut aussi nous inciter à nous questionner sur la capacité des organismes francophones de rejoindre les communautés qu'ils représentent.

Tableau 26
Pourcentage selon la connaissance d'organismes dans la langue du répondant : l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

Connaissance d'organismes dans la langue du répondant		
Provinces	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Terre-Neuve-et-Labrador	37,76	62,24
Île-du-Prince-Édouard	46,56	53,44
Nouvelle-Écosse	37,55	62,45
Nouveau-Brunswick	54,67	45,33
Ontario	42,92	57,08
Manitoba	43,19	56,81
Saskatchewan	37,35	62,65
Alberta	33,73	66,27
Colombie-Britannique	34,85	65,15
Territoires	67,69	32,31
Total	43,81	56,19

Tableau 27
Pourcentage selon la connaissance d'organismes dans la langue du répondant : le Nouveau-Brunswick et ses régions

Connaissance d'organismes dans la langue du répondant		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Nouveau-Brunswick Nord	58,60	41,40
Nouveau-Brunswick Reste	44,74	55,26
Nouveau-Brunswick Sud-Est	52,58	47,42
Total	54,67	45,33

Tableau 28
Pourcentage selon la connaissance d'organismes dans la langue du répondant : l'Ontario et ses régions

Connaissance d'organismes dans la langue du répondant		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Ontario Nord-Est	53,99	46,01
Ontario Ottawa	47,39	52,61
Ontario Reste	30,91	69,09
Ontario Sud-Est	63,03	36,97
Ontario Toronto	27,58	72,42
Total	42,92	57,08

Tableau 29
Pourcentage selon la connaissance d'organismes dans la langue du répondant : le Québec et ses régions

Connaissance d'organismes dans la langue du répondant		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Québec Estrie et Sud	34,46	65,54
Québec Est	36,13	63,87
Québec Montréal	26,57	73,43
Québec Ouest	27,20	72,80
Québec et environs	27,74	72,26
Québec Reste	18,81	81,19
Total	26,85	73,15

2.9 Vers qui doit-on se tourner pour obtenir du soutien et dans quelle langue ?

À la question « Si vous tombiez malade, vers qui (d'autre que votre conjoint) vous tourneriez-vous pour obtenir du soutien ? », les francophones interrogés répondent très majoritairement les enfants ou les autres membres de la famille.

Seule la région « Pacifique Nord » se démarque, avec une préférence plus nette pour les amis (14 %), ce qui s'explique par la composition des francophonies pacifique et nordiques, qui sont des francophonies très migratoires aux familles éloignées.

Lorsque les francophones fournissent des activités de soutien, à la question « Quelle langue parliez-vous le plus souvent à ces occasions ? », une nette majorité répond le français ou le français et l'anglais à égalité.

Cependant, il existe ici aussi des différences régionales significatives : les provinces de l'Ouest et Terre-Neuve-et-Labrador sont les régions où le soutien s'effectue majoritairement en anglais. Le Nouveau-Brunswick est la province où le soutien s'effectue très majoritairement en français ou en français et en anglais à égalité. L'Ontario, lui aussi, affiche par un soutien qui s'effectue d'abord en français.

Ainsi, dans les provinces qui connaissent des communautés francophones importantes et concentrées, le soutien semble s'effectuer plus facilement en français que dans les autres provinces. Cette différence semble confirmée par la situation qui existe au Nouveau-Brunswick et en Ontario : là également, la langue parlée dans le cadre du soutien dépend de la région de résidence du répondant : le soutien s'effectue en français pour une majorité de répondants résidant dans des régions où les francophones sont nombreux.

ICRML Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques
CIRLM Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities

Tableau 30
Pourcentage selon les personnes de soutien

Provinces	Personnes de soutien				
	Enfants	Autres membres de la famille	Amis	Ressources communautaires	Services sociaux publiques
	%	%	%	%	%
Région de l'Atlantique	20,13	50,60	5,40	0,85	17,57
Ontario	21,70	47,78	7,71	1,52	14,93
Ouest	27,86	42,98	7,75	1,03	12,49
Pacifique Nord	20,46	38,05	14,78	0,60	16,85
Total	22,02	47,15	7,65	1,22	15,42

Région de l'Atlantique : Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick;
Ouest : Manitoba, Saskatchewan et Alberta;
Pacifique Nord **:** Colombie-Britannique, Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut.

Tableau 31
Pourcentage selon la langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social : l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

Provinces	Langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social	
	Seulement l'anglais ou beaucoup plus l'anglais que le français	Seulement le français, beaucoup plus le français que l'anglais ou le français et l'anglais à égalité
	%	%
Terre-Neuve-et-Labrador	83,27	16,73
Île-du-Prince-Édouard	55,49	44,51
Nouvelle-Écosse	52,86	47,14
Nouveau-Brunswick	8,20	91,80
Ontario	38,16	61,84
Manitoba	45,86	54,14
Saskatchewan	72,13	27,87
Alberta	77,62	22,38
Colombie-Britannique	77,19	22,81
Territoires	68,41	31,59
Total	38,65	61,35

Tableau 32
Pourcentage selon la langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social : le Nouveau-Brunswick et ses régions

Régions	Langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social	
	Seulement l'anglais ou beaucoup plus l'anglais que le français	Seulement le français, beaucoup plus le français que l'anglais ou le français et l'anglais à égalité
	%	%
Nouveau-Brunswick Nord	4,13	95,87
Nouveau-Brunswick Reste	34,22	65,78
Nouveau-Brunswick Sud-Est	6,29	93,71
Total	8,20	91,80

Tableau 33
Pourcentage selon la langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social : l'Ontario et ses régions

Régions	Langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social	
	Seulement l'anglais ou beaucoup plus l'anglais que le français	Seulement le français, beaucoup plus le français que l'anglais ou le français et l'anglais à égalité
	%	%
Ontario Nord-Est	31,10	68,90
Ontario Ottawa	24,46	75,54
Ontario Reste	61,93	38,07
Ontario Sud-Est	15,22	84,78
Ontario Toronto	61,96	38,04
Total	38,16	61,84

Tableau 34
Pourcentage selon la langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social pour le Québec et ses régions

Régions	Langue parlée dans le cadre d'activités de soutien social	
	Seulement l'anglais ou beaucoup plus l'anglais que le français	Seulement le français, beaucoup plus le français que l'anglais ou le français et l'anglais à égalité
	%	%
Québec Estrie et Sud	74,64	25,36
Québec Est	79,35	20,65
Québec Montréal	63,39	36,61
Québec Ouest	74,25	25,75
Québec et environs	33,38	66,62
Québec Reste	59,66	40,34
Total	64,60	35,40

2.10 Qui offre le soutien social et dans quelle langue ?

Dans toutes les provinces, c'est la parenté qui est très souvent mentionnée comme la principale source de soutien social. Seules exceptions notables : la Colombie-Britannique et les Territoires. Cette différence est à rattacher au taux de francophones nés à l'extérieur de la Colombie-Britannique et des Territoires, beaucoup plus élevé qu'ailleurs. Les communautés francophones sont donc marquées par leur caractère migratoire et peuvent donc plus difficilement faire appel à une parenté qui ne vit pas à proximité. Dans ces quatre régions, on fait donc d'abord appel aux amis, aux voisins et aux connaissances. Le Nouveau-Brunswick se distingue également, à l'inverse, le soutien familial étant nettement plus élevé que le soutien apporté par les amis ou par le voisinage.

Dans la communauté anglo-québécoise, l'origine du soutien obtenu paraît plus partagée. Les réseaux sociaux seraient plus sollicités que dans le cas des francophones en situation minoritaire. Malheureusement, nous ne disposons pas de chiffres concernant la dimension linguistique de l'aide apportée.

Tableau 35
Pourcentage selon le bénéficiaire du soutien social :
l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

Provinces	Bénéficiaire du soutien social	
	Les enfants ou d'autres membres de la famille	Des amis, des voisins ou d'autres personnes
	%	%
Terre-Neuve-et-Labrador	51,71	48,29
Île-du-Prince-Édouard	55,50	44,50
Nouvelle-Écosse	48,48	51,52
Nouveau-Brunswick	67,51	32,49
Ontario	58,02	41,98
Manitoba	54,51	45,49
Saskatchewan	52,36	47,64
Alberta	47,80	52,20
Colombie-Britannique	37,08	62,92
Territoires	21,80	78,20
Total	57,15	42,85

Tableau 36
Pourcentage selon le bénéficiaire du soutien social :
le Nouveau-Brunswick et ses régions

Régions	Bénéficiaire du soutien social	
	Les enfants ou d'autres membres de la famille	Des amis, des voisins ou d'autres personnes
	%	%
Nouveau-Brunswick Nord	69,68	30,32
Nouveau-Brunswick Reste	60,82	39,18
Nouveau-Brunswick Sud-Est	66,07	33,93
Total	67,51	32,49

Tableau 37
Pourcentage selon le bénéficiaire du soutien social :
l'Ontario et ses régions

Régions	Bénéficiaire du soutien social	
	Les enfants ou d'autres membres de la famille	Des amis, des voisins ou d'autres personnes
	%	%
Ontario Nord-Est	55,12	44,88
Ontario Ottawa	61,61	38,39
Ontario Reste	58,10	41,90
Ontario Sud-Est	66,35	33,65
Ontario Toronto	39,76	60,24
Total	58,02	41,98

Tableau 38
Pourcentage selon le bénéficiaire du soutien social :
le Québec et ses régions

Régions	Bénéficiaire du soutien social	
	Les enfants ou d'autres membres de la famille	Des amis, des voisins ou d'autres personnes
	%	%
Québec Estrie et Sud	52,22	47,78
Québec Est	62,85	37,15
Québec Montréal	51,37	48,63
Québec Ouest	49,33	50,67
Québec et environs	50,34	49,66
Québec Reste	55,51	44,49
Total	51,53	48,47

2.11 Pourcentage selon les activités de bénévolat

La part du bénévolat et sa dimension linguistique

À la question « Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait du bénévolat pour des organismes ? », moins du tiers des répondants francophones répondent oui.

Ce tableau fournit un portrait assez contrasté du bénévolat et, fait notable, des différences entre la Saskatchewan, où 47 % des répondants affirment avoir participé à des activités de bénévolat, contre seulement 28 % au Nouveau-Brunswick ou 26 % en Ontario.

Ces chiffres peuvent être assez différents par rapport à ceux que nous avons présentés sur le fait d'être membres d'organismes, d'associations ou de réseaux. En effet,

- un répondant peut être membre d'un organisme sans participer aux activités;
- il peut participer aux activités d'un organisme sans considérer qu'il s'agit d'activités bénévoles; et
- il peut faire du bénévolat sans être membre d'un organisme.

Le **Nouveau-Brunswick** nous procure un portrait plus détaillé par région. La faiblesse du bénévolat touche surtout les régions du nord du Nouveau-Brunswick, celles qui connaissent en particulier d'importants problèmes d'emploi. Y a-t-il un rapport à établir entre ces deux variables ?

En Ontario, à l'inverse du Nouveau-Brunswick, le faible taux de bénévolat touche surtout les régions non francophones. Le taux de bénévolat est également peu élevé[2].

[2] Les résultats pour les anglophones du Québec ne sont pas significatifs.

ICRML Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques
CIRLM Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities

Tableau 39
Pourcentage des répondants qui s'adonnent à des activités de bénévolat : l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

Activités de bénévolat		
Provinces	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Terre-Neuve-et-Labrador	31,45	68,55
Île-du-Prince-Édouard	39,18	60,82
Nouvelle-Écosse	32,50	67,50
Nouveau-Brunswick	27,90	72,10
Ontario	26,06	73,94
Manitoba	37,43	62,57
Saskatchewan	47,16	52,84
Alberta	36,67	63,33
Colombie-Britannique	33,60	66,40
Territoires	43,12	56,88
Total	28,95	71,05

Tableau 40
Pourcentage des répondants qui s'adonnent à des activités de bénévolat : le Nouveau-Brunswick et ses régions

Activités de bénévolat		
Régions	**Oui**	**Oui**
	%	**%**
Nouveau-Brunswick Nord	26,04	73,96
Nouveau-Brunswick Reste	29,84	70,16
Nouveau-Brunswick Sud-Est	30,08	69,92
Total	27,90	72,10

Tableau 41
Pourcentage des répondants qui s'adonnent à des activités de bénévolat : l'Ontario et ses régions

Activités de bénévolat		
Régions	**Oui**	**Non**
	%	**%**
Ontario Nord-Est	29,88	70,12
Ontario Ottawa	26,45	73,55
Ontario Reste	22,63	77,37
Ontario Sud-Est	27,69	72,31
Ontario Toronto	26,03	73,97
Total	26,06	73,94

Tableau 42
Pourcentage des répondants qui s'adonnent à des activités de bénévolat : le Québec et ses régions

Régions	Activités de bénévolat	
	Oui	Non
	%	%
Québec Estrie et Sud	25,44	74,56
Québec Est	31,88	68,12
Québec Montréal	20,56	79,44
Québec Ouest	30,79	69,21
Québec et environs	24,82	75,18
Québec Reste	25,63	74,37
Total	21,58	78,42

2.12 Dimension linguistique du bénévolat

Au sujet de la dimension linguistique du bénévolat, la question posée était la suivante : « Est-ce que vos activités de bénévolat se déroulaient... ». Les choix de réponse étaient divers : « Seulement en anglais ? Beaucoup plus en anglais qu'en français ? En français et en anglais à égalité ? Beaucoup plus en français qu'en anglais ? Seulement en français ? En anglais et dans une autre langue ? En français et dans une autre langue ? Dans une autre langue ? ».

Les réponses ont été compilées en deux catégories : 1 : Seulement en anglais, beaucoup plus en anglais qu'en français ou en anglais et dans une autre langue; 2 : Seulement en français, beaucoup plus en français qu'en anglais, en français et en anglais a égalité ou en français et dans une autre langue. La catégorie 2 comprend donc également « en français et en anglais à égalité ».

L'usage du français dans les activités de bénévolat des francophones est très contrasté. Si environ la moitié des répondants déclarent que leurs activités de bénévolat se déroulent en français ou en français avec une autre langue, ils sont 83 % au Nouveau-Brunswick et ne sont que 17 % en Alberta. En tout, près d'un francophone sur deux parle donc l'anglais ou surtout l'anglais dans ses activités de bénévole au sein des CFSM.

Au Nouveau-Brunswick comme en Ontario, la plupart des répondants qui habitent une région francophone (le nord et le sud-est du Nouveau-Brunswick, l'est de l'Ontario) disent faire un usage plus fréquent du français dans leurs activités de bénévoles. L'usage du français paraît plus problématique dans le reste du Nouveau-Brunswick. Là aussi, l'usage du français dans l'espace public présente un visage contrasté.

Au Québec, l'usage de l'anglais comme du français semble répandu au sein de la communauté anglophone, exception faite de la région de Québec, où le français domine largement (80 %).

ICRML Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques
CIRLM Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities

Tableau 43
Pourcentage selon la langue des activités de bénévolat

Langue des activités de bénévolat		
Provinces	**1**	**2**
	%	**%**
Terre-Neuve-et-Labrador	55,45	44,55
Île-du-Prince-Édouard	40,40	59,60
Nouvelle-Écosse	53,37	46,63
Nouveau-Brunswick	16,97	83,03
Ontario	45,72	54,28
Manitoba	61,39	38,61
Saskatchewan	73,98	26,02
Alberta	82,94	17,06
Colombie-Britannique	77,94	22,06
Territoires	61,85	38,15
Total	48,18	51,82

1 : Seulement en anglais, beaucoup plus en anglais qu'en français ou en anglais et dans une autre langue.
2 : Seulement en français, beaucoup plus en français qu'en anglais, en français et en anglais a égalité ou en français et dans une autre langue.

Tableau 44
Pourcentage selon la langue des activités de bénévolat

Langue des activités de bénévolat		
Régions	**1**	**2**
	%	**%**
Nouveau-Brunswick Nord	5,64	94,36
Nouveau-Brunswick Reste	56,37	43,63
Nouveau-Brunswick Sud-Est	13,77	86,23
Total	16,97	83,03

1 : Seulement en anglais, beaucoup plus en anglais qu'en français ou en anglais et dans une autre langue.
2 : Seulement en français, beaucoup plus en français qu'en anglais, en français et en anglais a égalité ou en français et dans une autre langue.

Tableau 45
Pourcentage selon la langue des activités de bénévolat

Langue des activités de bénévolat		
Régions	**1**	**2**
	%	**%**
Ontario Nord-Est	31,51	68,49
Ontario Ottawa	35,01	64,99
Ontario Reste	70,84	29,16
Ontario Sud-Est	20,06	79,94
Ontario Toronto	75,33	24,67
Total	45,72	54,28

1 : Seulement en anglais, beaucoup plus en anglais qu'en français ou en anglais et dans une autre langue.
2 : Seulement en français, beaucoup plus en français qu'en anglais, en français et en anglais a égalité ou en français et dans une autre langue.

Tableau 46
Pourcentage selon la langue des activités de bénévolat

Régions	Langue des activités de bénévolat	
	1	2
	%	%
Québec Estrie et Sud	43,69	56,31
Québec Est	40,70	59,30
Québec Montréal	49,27	50,73
Québec Ouest	58,51	41,49
Québec et environs	19,80	80,20
Québec Reste	33,47	66,53
Total	48,32	51,68

1 : Seulement en anglais, beaucoup plus en anglais qu'en français ou en anglais et dans une autre langue.
2 : Seulement en français, beaucoup plus en français qu'en anglais, en français et en anglais a égalité ou en français et dans une autre langue.

Pourcentage selon le temps consacré au bénévolat depuis cinq ans

Dans cette série, les répondants ont plus tendance globalement à déclarer qu'ils font plus de bénévolat ou tout autant qu'il y a cinq ans. Ces données illustrent la popularité du bénévolat, une activité on ne peut plus gratifiante pour le bénévole. Nous remarquons également une moyenne particulièrement élevée dans les Territoires (plus de 53 % des répondants disent faire plus de bénévolat qu'il y a cinq ans). Il est possible d'expliquer cette réponse par l'importance de la vie associative francophone dans ces petites communautés, où les liens de solidarité sont particulièrement étroits. Il semble, en effet, à la lumière de ces contextes particuliers (petites communautés linguistiques au sein d'une petite société territoriale) que le secteur associatif prend en charge une bonne partie des services proposés à la population (culture, éducation, activités sociales…).

Tableau 47
Pourcentage selon le temps consacré au bénévolat depuis cinq ans : l'ensemble des provinces (sauf le Québec)

Provinces	Temps consacré au bénévolat depuis cinq ans		
	a augmenté	a diminué	n'a pas changé
	%	%	%
Terre-Neuve-et-Labrador	40,94	16,24	42,82
Île-du-Prince-Édouard	33,44	25,73	40,83
Nouvelle-Écosse	31,29	25,22	43,49
Nouveau-Brunswick	34,38	20,50	45,12
Ontario	38,07	19,51	42,42
Manitoba	41,86	17,62	40,52
Saskatchewan	36,04	24,94	39,03
Alberta	39,12	14,74	46,14
Colombie-Britannique	38,95	21,80	39,24
Territoires	53,03	19,44	27,53
Total	37,42	19,76	42,82

Tableau 48
Pourcentage selon le temps consacré au bénévolat depuis cinq ans : le Nouveau-Brunswick et ses régions

Régions	Temps consacré au bénévolat depuis cinq ans		
	a augmenté	a diminué	n'a pas changé
	%	%	%
Nouveau-Brunswick Nord	34,01	19,86	46,14
Nouveau-Brunswick Reste	34,85	18,20	46,96
Nouveau-Brunswick Sud-Est	34,70	22,30	43,00
Total	34,38	20,50	45,12

Tableau 49
Pourcentage selon le temps consacré au bénévolat depuis cinq ans : l'Ontario et ses régions

Régions	Temps consacré au bénévolat depuis cinq ans		
	a augmenté	a diminué	n'a pas changé
	%	%	%
Ontario Nord-Est	34,99	18,36	46,65
Ontario Ottawa	35,25	24,87	39,88
Ontario Reste	42,02	16,42	41,56
Ontario Sud-Est	40,28	18,45	41,28
Ontario Toronto	38,16	19,72	42,12
Total	38,07	19,51	42,42

Tableau 50
Pourcentage selon le temps consacré au bénévolat depuis cinq ans : le Québec et ses régions

Régions	Temps consacré au bénévolat depuis cinq ans		
	a augmenté	a diminué	n'a pas changé
	%	%	%
Québec Estrie et Sud	44,41	12,71	42,88
Québec Est	34,64	20,80	44,55
Québec Montréal	37,92	17,82	44,26
Québec Ouest	42,61	15,10	42,29
Québec et environs	40,09	21,52	38,39
Québec Reste	33,37	11,51	55,12
Total	38,41	17,32	44,26

Tableau 51
Synthèse des résultats présentée sous forme de tableau

		Francophones	*Anglophones*
Portrait général	**Membriété**	Environ le quart des francophones hors Québec disent être membres ou avoir été membres d'un organisme ou d'un réseau. La répartition géographique de cette membriété fait état de fortes disparités interprovinciales et interrégionales.	*Environ 20 % des anglophones du Québec disent être membres d'un organisme ou d'un réseau. La membriété est régionalement variable. Dans la région de Québec, elle est plus importante qu'ailleurs.*
	Soutien social offert	*Les régions rurales ou éloignées sont caractérisées par un degré de soutien social offert plus élevé que dans les grands centres urbains.*	
	Engagement linguistique	Si le but est de promouvoir ou de défendre les intérêts des francophones pour près de la moitié des francophones engagés dans les Territoires et à l'Île-du-Prince-Édouard, ce n'est le cas que pour environ deux francophones de l'Alberta ou de la Nouvelle-Écosse sur dix. Les écarts sont donc très significatifs.	*Les répondants anglophones justifient bien moins leur engagement par la mention du facteur linguistique. L'enjeu linguistique serait moins important dans la communauté anglo-québécoise que dans les CFSM.*
	Langue parlée avec l'organisme	46 % des répondants indiquent que la langue parlée avec l'organisme dans lequel ils militent ou participent est seulement l'anglais ou beaucoup plus l'anglais. Environ 11 % disent qu'ils parlent les deux langues. La répartition par province est marquée par des écarts considérables : si plus de 71 % des répondants parlent surtout le français au Nouveau-Brunswick, ils ne sont qu'un peu plus de 17 % en Alberta et 21 % en Nouvelle-Écosse.	*Les anglophones s'engagent majoritairement dans un secteur associatif où la langue de communication est l'anglais (52 %) ou le français et l'anglais (20 %), à l'exception notable de la région de Québec, où 57 % des répondants déclarent faire usage du français exclusivement ou surtout du français dans leur communication avec l'organisme. Proportionnellement, ils sont, plus nombreux au Québec à s'engager dans un milieu communautaire bilingue ou à faire usage à la fois du français et de l'anglais dans leurs activités.*
	Langue parlée au sein des activités associatives	En moyenne, un peu moins de 46 % des francophones participent à des activités qui se déroulent exclusivement ou très majoritairement en anglais. Ces moyennes cachent de grandes disparités interrégionales.	*Au Québec, 52 % des anglophones déclarent participer à des activités où l'anglais prédomine, contre près de 27 % dans des activités bilingues et 20 % dans des activités où le français domine.*
	L'aptitude linguistique des membres des associations	Les francophones sont majoritairement engagés dans des associations au sein desquelles les membres, en majorité ou la plupart, sont capables de soutenir une conversation en français.	*Partout, les anglophones interrogés affirment très majoritairement (plus de 70 %) participer à une association dans laquelle au moins la moitié des membres est capable de soutenir une conversation en anglais. La proportion la plus faible habite, une fois de plus, dans la région de Québec.*

		Francophones	*Anglophones*
Caractéristiques générales	**Préférences linguistiques des répondants**	Très majoritairement, les répondants, toutes régions confondues, ne souhaitent pas que les activités qui ont lieu dans la langue de la majorité se déroulent dans la langue de la minorité (plus de 85 % répondent non à la question).	*Aucune donnée.*
	Notoriété des organismes exerçant leurs activités dans la langue de la minorité	La majorité des francophones interrogés (56,19 %) disent ne pas connaître les organismes francophones. La notoriété des organismes francophones serait plus grande dans les petites communautés (territoires, par exemple) que dans les grandes (Nouveau-Brunswick, Ontario).	*La majorité des anglophones interrogés (73 %) disent ne pas connaître les organismes qui exercent leurs activités en anglais.*
	Soutien social sollicité	Lorsque les francophones fournissent des activités de soutien social, une nette majorité dit le faire en français ou en français et en anglais à égalité. Cependant, il existe ici également des différences régionales importantes. Les provinces de l'Ouest et Terre-Neuve-et-Labrador sont les régions où le soutien se fait majoritairement en anglais. Le Nouveau-Brunswick est la province où le soutien se fait très majoritairement en français ou en français et en anglais à égalité. En Ontario aussi le soutien est accordé d'abord en français.	*La répartition du soutien social en anglais est très variable d'une région à une autre. Partout au Québec, le soutien social en anglais est plus fréquent, sauf dans la région de Québec, où le soutien en français est nettement plus fréquent.*
	Qui fournit du soutien social ?	Dans toutes les provinces, c'est la parenté qui est très souvent mentionnée comme la source principale de soutien social. Seules exceptions notables : la Colombie-Britannique et les Territoires.	*Dans la communauté anglo-québécoise, l'origine du soutien fourni semble plus partagée. Les réseaux sociaux seraient plus sollicités que dans le cas des francophones en situation minoritaire.*
	Bénévolat	*Moins du tiers des répondants francophones disent avoir fait du bénévolat pour des organismes. En tout, près d'un francophone sur deux parle l'anglais ou surtout l'anglais dans ses activités de bénévolat et au sein des CFSM.*	*Le bénévolat est également plutôt faible chez les anglophones du Québec (21,5 %). Au Québec, l'usage de l'anglais comme du français semble répandu au sein de la communauté anglophone, exception faite de la région de Québec, où le français domine largement (80 %).*

Chapitre 3 – Analyses bivariées sur l'engagement des francophones et des anglophones en situation minoritaire au sein d'un organisme qui défend les intérêts de leur communauté linguistique

Il convient maintenant d'approfondir notre analyse de l'engagement des membres des communautés en situation minoritaire auprès d'un organisme qui promeut ou défend les intérêts de leur communauté linguistique (les organismes de promotion linguistique ou OPL). La question qui guide notre analyse a pour objet de déterminer ce qui favorise pareil engagement. Nous dégagerons des relations entre certaines variables et la variable dépendante suivante : être membres d'organismes, de réseaux ou d'associations afin de promouvoir ou défendre les intérêts de votre groupe linguistique.

Caractéristiques du répondant et de son engagement au sein d'un OPL

Influence du sexe : les femmes francophones tendent plus que les hommes à s'engager auprès des OPL. Chez les anglophones du Québec, les hommes s'engagent un peu plus que les femmes.

Tableau 52
Caractéristiques du répondant et de son engagement au sein d'un OPL

Caractéristiques du répondant et de son engagement au sein d'un OPL						
				Sexe		
				Masculin	Féminin	Total
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	27 833	40 250	68 083
			Pourcentage	26,3 %	32,2 %	29,5 %
		Non	Nombre	78 071	84 930	163 001
			Pourcentage	73,7 %	67,8 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**105 904**	**125 180**	**231 084**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	12 209	11 205	23 414
			Pourcentage	14,1 %	11,5 %	12,7 %
		Non	Nombre	74 365	86 526	160 891
			Pourcentage	85,9 %	88,5 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**86 574**	**97 731**	**184 305**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Les répondants qui ne sont pas du Québec et dont la langue principale est le français, puis le français et l'anglais, s'engagent davantage auprès d'un OPL. Au Québec, ce sont ceux dont la langue principale est l'anglais et le français, puis l'anglais qui s'engagent de la sorte.

Les répondants qui sont célibataires (jamais mariés) et divorcés ont plus tendance à s'engager dans un OPL que les répondants qui vivent en union libre, ou qui sont séparés ou veufs, tandis que, chez les anglophones, ce sont les veufs et les répondants mariés.

L'engagement, que ce soit auprès d'un organisme ou d'un OPL, ne varie pas significativement selon que l'on a ou non des enfants. Notons, cependant, que nous ne disposons pas des renseignements concernant l'âge des enfants ou leur lieu d'habitation au moment de l'enquête.

L'engagement au sein d'un OPL varie selon les catégories d'âge : les personnes dont l'âge varie entre 0 et 19 ans[3] et 50 et 64 ans s'engagent le plus, puis les 35 à 49 ans, les 20 à 34 ans et les 65 ans et plus. Chez les anglophones, la tendance est un peu différente : les 65 ans et plus arrivent au premier rang, suivis des 50 à 64 ans, puis des 35 à 49 ans, des 0 à 19 ans et des 20 à 34 ans.

En général, l'engagement des francophones augmente avec le niveau de scolarité. Notons que ceux qui ont fait des études collégiales et qui sont titulaires d'un certificat ou d'un diplôme s'engagent moins, soit dans une proportion qui approche ceux qui ont fait des études secondaires et qui sont titulaires d'un diplôme. Du côté anglophone, la tendance est semblable, quoique les répondants qui ont fait des études universitaires sans être titulaires d'un certificat ou d'un diplôme s'engagent plus que ceux qui sont diplômés.

[3] Cette catégorie couvre une période de vingt ans. Elle était imposée par le questionnaire du sondage.

Tableau 53
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon sa langue principale

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon sa langue principale							
				Langue principale du répondant			
				Anglais	**Français**	**Français et anglais**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	11 800	45 802	10 481	68 083
			Pourcentage	13,3 %	42,3 %	30,7 %	29,5 %
		Non	Nombre	76 843	62 536	23 622	163 001
			Pourcentage	86,7 %	57,7 %	69,3	70,5 %
		Total	**Nombre**	88 643	108 338	34 103	231 084
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	20 425	1 015	1 974	23 414
			Pourcentage	12,8 %	7,1 %	18,2 %	12,7 %
		Non	Nombre	138707	13 288	8 896	160 891
			Pourcentage	87,2 %	92,9 %	81,8 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	159 132	14 303	10 870	184 305
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 54
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'état matrimonial

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'état matrimonial										
				État matrimonial						
				Marié(e)	Vivant en union libre	Veuf (ve)	Séparé(e)	Divorcé(e)	Célibataire, jamais marié(e)	Total
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	38 934	6 963	3 533	1 958	3 205	13 490	68 083
			Pourcentage	27,6 %	31,2 %	25,8 %	24,5 %	34,8 %	36,5 %	29,5 %
		Non	Nombre	102 040	15 333	10 142	6 027	6 016	23 444	163 002
			Pourcentage	72,4 %	68,8 %	74,2 %	75,5 %	65,2 %	63,5 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**140 974**	**22 296**	**13 675**	**7 985**	**9 221**	**36 934**	**231 085**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	15 645	581	1 874	391	1 065	3 858	23 414
			Pourcentage	15,3 %	4,2 %	15,7 %	11,7 %	10,1 %	9,1 %	12,7 %
		Non	Nombre	86 633	13 244	10 039	2 964	9 489	38 523	160 892
			Pourcentage	84,7 %	95,8 %	84,3 %	88,3 %	89,9 %	90,9 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**102 278**	**13 825**	**11 913**	**3 355**	**10 554**	**42 381**	**184 306**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 55
Engagement du répondant selon la présence d'enfants

				Engagement du répondant selon la présence d'enfants		
				Enfants	**Pas d'enfants**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un organisme	Oui	Nombre	86 228	145 307	231 535
			Pourcentage	25,1 %	25,0 %	25,0 %
		Non	Nombre	257 533	435 891	693 424
			Pourcentage	74,9 %	75,0 %	75,0 %
		Total	**Nombre**	**343 761**	**581 198**	924 959
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	100 %
Québec	Engagement du répondant au sein d'un organisme	Oui	Nombre	73 176	112 425	185 601
			Pourcentage	21,3 %	21,8 %	27,6 %
		Non	Nombre	**269 444**	**401 877**	671 321
			Pourcentage	17,4 %	16,1 %	72,4 %
		Total	**Nombre**	**342 620**	**514 302**	856 922
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	100 %

Tableau 56
Engagement du répondant dans un OPL selon l'âge

Engagement du répondant dans un OPL selon l'âge									
				Catégories d'âge					
				0-19	**20-34**	**35-49**	**50-64**	**65 et +**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	1 759	11 633	21 670	21 838	11 182	68 082
			Pourcentage	32,2 %	28,7 %	30,7 %	31,5 %	24,8 %	29,5 %
		Non	Nombre	3 699	28 907	48 981	47 568	33 847	163 002
			Pourcentage	67,8 %	71,3 %	69,3 %	68,5 %	75,2 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**5 458**	**40 540**	**70 651**	**69 406**	**45 029**	**231 084**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	500	2 356	6 410	7 098	7 050	23 414
			Pourcentage	9,1 %	7,4 %	11,9 %	14,3 %	16,3 %	12,7 %
		Non	Nombre	5 004	29 634	47 510	42 482	36 262	160 892
			Pourcentage	90,9 %	92,6 %	88,1 %	85,7 %	83,7 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**5 504**	**31 990**	**53 920**	**49 580**	**43 312**	**184 306**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 57
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon le niveau de scolarité

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon le niveau de scolarité														
				Niveau de scolarité										
				Étud. univ. avec diplôme (bacc., maîtrise, doctorat)	**Étud. univ. avec certificat**	**Étud. univ. sans certificat ou diplôme**	**Étud. non univ. avec certificat ou diplôme**	**Étud. non univ. sans certificat ou diplôme**	**Étud. second. avec diplôme ou attestation d'équivalence**	**Étud. second. partielles**	**Études primaires**	**Aucune scolarité**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	32 810	2 594	5 334	8 103	2 277	8 901	5 871	1 975	217	68 082
			Pourcentage	35,5 %	37,9 %	34,1 %	21,8 %	38,0 %	22,7 %	25,5 %	19,6 %	31,7 %	29,5 %
		Non	Nombre	59 627	4 258	10 319	28 998	3 719	30 324	17 172	8 118	468	163 003
			Pourcentage	64,5 %	62,1 %	65,9 %	78,2 %	62,0 %	77,3 %	74,5 %	80,4 %	68,3 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**92 437**	**6 852**	**15 653**	**37 101**	**5 996**	**39 225**	**23 043**	**10 093**	**685**	**231 085**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	8 452	112	2 347	3 150	1 824	2 591	3 345	1 592	0	23 413
			Pourcentage	11,4 %	1,6 %	16,5 %	10,6 %	19,2 %	9,7 %	22,5 %	22,2 %	0,0 %	12,7 %
		Non	Nombre	65 633	6 814	11 849	26 687	7 675	24 160	11 528	5 584	961	160 891
			Pourcentage	88,6 %	98,4 %	83,5 %	89,4 %	80,8 %	90,3 %	77,5 %	77,8 %	100 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**74 085**	**6 926**	**14 196**	**29 837**	**9 499**	**26 751**	**14 873**	**7 176**	**961**	**184 304**

Le fait d'occuper un emploi accroît l'engagement des francophones au sein d'un OPL, tandis que c'est l'inverse chez les anglophones du Québec.

En général, plus les revenus des francophones sont élevés, plus les répondants ont tendance à s'engager au sein d'un OPL. La tendance est similaire chez les anglophones, mais elle n'est pas aussi nette ni aussi prononcée.

Tableau 58
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon le statut d'emploi

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon le statut d'emploi						
				Emploi		
				Oui	**Non**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'OPL	Oui	Nombre	47 983	19 783	67 766
			Pourcentage	32,0 %	25,4 %	29,5 %
		Non	Nombre	101 948	58 110	160 058
			Pourcentage	68,0 %	74,6 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**149 931**	**77 893**	**227 824**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	13 279	9 425	22 704
			Pourcentage	11,8 %	13,8 %	12,7 %
		Non	Nombre	99 049	59 015	158 064
			Pourcentage	88,2 %	86,2 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**112 328**	**68 440**	**180 768**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**

ICRML Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques
CIRLM Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities

Tableau 59
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon son revenu

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon son revenu															
				Revenu personnel total du répondant											
				Moins de $10,000	**$10,000 à moins de $20,000**	**$20,000 à moins de $30,000**	**$30,000 à moins de $40,000**	**$40,000 à moins de $50,000**	**$50,000 à moins de $60,000**	**$60,000 à moins de $80,000**	**$80,000 à moins de $100,000**	**$90,000 à moins de $100,000**	**$100,000 et plus**	**Aucun revenu ou perte**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'OPL	Oui	Nombre	9457	9174	7472	7683	9529	5525	5269	6953	2212	1206	3602	68082
			Pourcentage	29,0%	24,4%	24,0%	27,1%	36,9%	28,5%	37,0%	38,6%	26,3%	30,0%	31,4%	29,5%
		Non	Nombre	23173	28353	23711	20632	16309	13889	8955	11077	6212	2818	7872	163001
			Pourcentage	71,0%	75,6%	76,0%	72,9%	63,1%	71,5%	63,0%	61,4%	73,7%	70,0%	68,6%	70,5%
		Total	Nombre	32630	37527	31183	28315	25838	19414	14224	18030	8424	4024	11474	231083
			Pourcentage	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Québec	Engagement du répondant au sein d'OPL	Oui	Nombre	3434	3805	3304	4075	2102	1822	1344	1005	20	386	2117	23414
			Pourcentage	10,3%	11,5%	12,2%	15,5%	15,7%	15,4%	16,0%	16,6%	0,4%	8,7%	14,2%	12,7%
		Non	Nombre	30034	29313	23721	22255	11312	10010	7065	5053	5276	4065	12788	160892
			Pourcentage	89,7%	88,5%	87,8%	84,5%	84,3%	84,6%	84,0%	83,4%	99,6%	91,3%	85,8%	87,3%
		Total	**Nombre**	**33468**	**33118**	**27025**	**26330**	**13414**	**11832**	**8409**	**6058**	**5296**	**4451**	**14905**	**184306**
			Pourcentage	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**

3.2 L'engagement des répondants au sein d'un OPL et leurs pratiques linguistiques

Si les francophones et les anglophones ont étudié uniquement ou partiellement dans leur langue à l'université, la probabilité qu'ils s'engagent auprès d'un OPL augmente considérablement. S'ils ont étudié seulement dans leur langue au primaire, cette probabilité est plus élevée chez les francophones, mais, chez les anglophones, la langue des études au primaire influence peu cette forme d'engagement.

Lorsque la seule langue parlée à la maison est le français, ou le français et l'anglais, puis surtout le français, les francophones ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Du côté anglophone, la tendance est semblable lorsque le répondant parle seulement ou plutôt l'anglais, puis le français et l'anglais également, et seulement le français.

Pour le francophone, lorsque la langue maternelle du partenaire (conjoint, époux ou épouse) est l'anglais et le français, puis, dans une moindre mesure, le français seulement, les répondants ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Pour les anglophones, la probabilité d'un tel engagement est plus élevée, si la langue du conjoint est une autre langue que l'anglais et le français, puis légèrement plus élevée si c'est l'anglais. Les couples endogames ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Chez les anglophones, la tendance est la même, bien que la différence soit minime.

Pour les francophones, lorsque la langue parlée avec les amis est seulement et plutôt le français, cet engagement est plus probable. Pour les anglophones, lorsque la langue parlée est l'anglais seulement, d'une autre langue, puis plutôt l'anglais, cet engagement est plus probable.

Lorsque la langue parlée des francophones au travail est seulement et surtout le français, l'engagement tend à être plus élevé. Lorsque la langue parlée des anglophones au travail est une autre langue que l'anglais et le français, puis surtout et seulement l'anglais, l'engagement tend à être plus élevé.

Lorsque leur langue parlée avec les voisins est l'anglais et une autre langue, puis beaucoup plus l'anglais que le français, et beaucoup plus le français que l'anglais, des francophones ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Pour les anglophones, leur engagement est plus élevé, si la langue qu'ils parlent avec leurs voisins est l'anglais et une autre langue, et seulement l'anglais.

Tableau 60
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des études universitaires

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des études universitaires							
				Études universitaires dans la langue de la minorité			
				Oui, toutes	Oui, une partie	Non	Total
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	21 838	11 945	6 955	40 738
			Pourcentage	49,5 %	41,3 %	16,6 %	29,5 %
		Non	Nombre	22 312	16 956	34 936	74 204
			Pourcentage	50,5 %	58,7 %	83,4 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**44 150**	**28 901**	**41 891**	**114 942**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	8 899	1 529	483	10 911
			Pourcentage	13,5 %	12,8 %	2,8 %	12,7 %
		Non	Nombre	57 026	10 454	16 816	84 296
			Pourcentage	86,5 %	87,2 %	97,2 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**65 925**	**11 983**	**17 299**	**95 207**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 61
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des études secondaires

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des études secondaires							
				Études secondaires dans la langue de la minorité			
				Oui, toutes	Oui, une partie	Non	Total
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	46 611	11 052	8 228	65 891
			Pourcentage	39,5 %	29,2 %	12,7 %	29,5 %
		Non	Nombre	71 287	26 769	56 621	154 677
			Pourcentage	60,46 %	70,78 %	87,31 %	70,54 %
		Total	**Nombre**	**117 898**	**37 821**	**64 849**	**220 568**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	15 907	3 012	2 903	21 822
			Pourcentage	14,1 %	12,7 %	7,3 %	12,7 %
		Non	Nombre	96 530	20 690	37 127	154 347
			Pourcentage	85,9 %	87,3 %	92,7 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**112 437**	**23 702**	**40 030**	**176 169**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 62
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des études primaires

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des études primaires							
				Langue des études primaires			
				Oui, toutes	Oui, une partie	Non	Total
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	52 984	7 047	7 835	67 866
			Pourcentage	35,0 %	19,2 %	18,6 %	29,5 %
		Non	Nombre	98 593	29 617	34 281	162 491
			Pourcentage	65,0 %	80,8 %	81,4 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**151 577**	**36 664**	**42 116**	**230 357**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	14 432	3 682	5 299	23 413
			Pourcentage	13,0 %	12,3 %	12,4 %	12,7 %
		Non	Nombre	96 161	26 295	37 474	159 930
			Pourcentage	87,0 %	87,7 %	87,6 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**110 593**	**29 977**	**42 773**	**183 343**
			Pourcentage	**100 %**	**1000 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 63
Engagement du répondant au sein d’un OPL selon la langue parlée à la maison

Engagement du répondant au sein d’un OPL selon la langue parlée à la maison										
				Langue parlée à la maison						
				Seulement l’anglais	**Plutôt l’anglais**	**Le français et l’anglais à égalité**	**Plutôt le français**	**Seulement le français**	**Ni français ni l’anglais**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d’un OPL	Oui	Nombre	10 845	3 721	5 909	10 240	34 736	2 631	68 082
			Pourcentage	15,3 %	19,9 %	33,8 %	32,7 %	43,0 %	21,8 %	29,5 %
		Non	Nombre	59 962	14 984	11 553	21 071	46 007	9 424	163 001
			Pourcentage	84,7 %	80,1 %	66,2 %	67,3 %	57,0 %	78,2 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**70 807**	**18 705**	**17 462**	**31 311**	**80 743**	**12 055**	**231 083**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d’un OPL	Oui	Nombre	13 971	4 307	1 477	110	929	2 621	23 415
			Pourcentage	12,8 %	13,3 %	13,0 %	3,0 %	13,3 %	12,5 %	12,7 %
		Non	Nombre	95 033	28 015	9 876	3 514	6 055	18 398	160 891
			Pourcentage	87,2 %	86,7 %	87,0 %	97,0 %	86,7 %	87,5 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**109 004**	**32 322**	**11 353**	**3 624**	**6 984**	**21 019**	**184 306**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 64
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue maternelle du conjoint

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue maternelle du conjoint											
				Langue maternelle du conjoint							
				L'anglais	**Le français**	**Autre(s) langue(s)**	**Le français et l'anglais**	**L'anglais et une autre langue**	**Le français et une autre langue**	**Le français, l'anglais et une autre langue**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	12 130	28 349	3 733	1 038	0	108	0	45 358
			Pourcentage	20,3 %	37,4 %	16,3 %	48,3 %	0,0 %	10,8 %	0,0 %	29,5 %
		Non	Nombre	47 547	47 534	19 173	1 113	284	895	0	116 546
			Pourcentage	79,7 %	62,6 %	83,7 %	51,7 %	100 %	89,2 %	0,0 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**59 677**	**75 883**	**22 906**	**2 151**	**284**	**1 003**	**0**	**161 904**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**0,0 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	7 385	2 534	6 137	19	0	0	0	16 075
			Pourcentage	13,3 %	11,8 %	16,3 %	2,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	12,7 %
		Non	Nombre	48 159	18 914	31 502	683	1 082	326	0	100 666
			Pourcentage	86,7 %	88,2 %	83,7 %	97,3 %	100 %	100 %	0,0 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**55 544**	**21 448**	**37 639**	**702**	**1 082**	**326**	**0**	**116 741**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**0,0 %**	**100 %**

Tableau 65
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la situation d'endogamie ou d'exogamie

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la situation d'endogamie ou d'exogamie						
				Endogamie/exogamie selon la première langue du répondant et du conjoint		
				Endogame	**Exogame**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	32 176	13 181	45 357
			Pourcentage	33,4 %	20,1 %	29,5 %
		Non	Nombre	64 024	52 522	116 546
			Pourcentage	66,6 %	79,9 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**96 200**	**65 703**	**161 903**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	11 612	4 463	16 075
			Pourcentage	13,8 %	13,7 %	12,7 %
		Non	Nombre	72 444	28 223	100 667
			Pourcentage	86,2 %	86,3 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**84 056**	**32 686**	**116 742**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 66
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les amis

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les amis										
				Langue parlée avec les amis						
				Seulement l'anglais	**Plutôt l'anglais**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Plutôt le français**	**Seulement le français**	**Autre langue**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	8 846	10 181	13 740	20 780	14 402	36	67 985
			Pourcentage	13,4 %	20,7 %	39,7 %	43,1 %	44,4 %	25,2 %	29,5 %
		Non	Nombre	57 318	38 996	20 856	27 455	18 027	107	162 759
			Pourcentage	86,6 %	79,3 %	60,3 %	56,9 %	55,6 %	74,8 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**66 164**	**49 177**	**34 596**	**48 235**	**32 429**	**143**	**230 744**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	11 350	7 606	2 104	1 411	311	631	23 413
			Pourcentage	14,73 %	12,98 %	9,49 %	11,65 %	3,20 %	13,49 %	12,70 %
		Non	Nombre	65 689	50 986	20 065	10 704	9 400	4 047	160 891
			Pourcentage	85,27 %	87,02 %	90,51 %	88,35 %	96,80 %	86,51 %	87,30 %
		Total	**Nombre**	**77 039**	**58 592**	**22 169**	**12 115**	**9 711**	**4 678**	**184 304**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 67
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée au travail

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée au travail										
				Langue parlée au travail						
				Seulement l'anglais	**Surtout l'anglais**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Surtout le français**	**Seulement le français**	**Autre langue**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	8 633	13 226	5 620	16 757	9 580	200	54 016
			Pourcentage	17,5 %	26,6 %	32,1 %	49,3 %	52,3 %	6,2 %	29,5 %
		Non	Nombre	40 609	36 475	11 888	17 227	8 732	3 039	117 970
			Pourcentage	82,5 %	73,4 %	67,9 %	50,7 %	47,7 %	93,8 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**49 242**	**49 701**	**17 508**	**33 984**	**18 312**	**3 239**	**171 986**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	4 146	7 287	433	2 978	102	710	15 656
			Pourcentage	13,6%	14,8%	2,7%	11,5%	1,4%	19,6%	12,7%
		Non	Nombre	26 274	42 000	15 780	22 907	7 226	2 918	117 105
			Pourcentage	86,4%	85,2%	97,3%	88,5%	98,6%	80,4%	87,3%
		Total	**Nombre**	**30 420**	**49 287**	**16 213**	**25 885**	**7 328**	**3 628**	**132 761**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 68
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les voisins

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les voisins												
				Langue parlée avec les voisins								
				Seulement l'anglais	**Beaucoup plus l'anglais que le français**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Beaucoup plus le français que l'anglais**	**Seulement le français**	**L'anglais et une autre langue**	**Le français et une autre langue**	**Autre**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	24 311	13 426	10 714	7 998	10 230	1 198	0	0	67 877
			Pourcentage	23,8 %	35,1 %	31,4 %	39,5 %	31,8 %	54,8 %	0,0 %	0,0 %	29,5 %
		Non	Nombre	77 771	24 782	23 369	12 275	21 925	988	0	92	161 202
			Pourcentage	76,2 %	64,9 %	68,6 %	60,5 %	68,2 %	45,2 %	0,0 %	100 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**102 082**	**38 208**	**34 083**	**20 273**	**32 155**	**2 186**	**0**	**92**	**229 079**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**0,0 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	8 188	4 841	3 983	1 745	3 908	399	0	150	23 214
			Pourcentage	14,3 %	10,5 %	10,4 %	9,8 %	20,4 %	19,5 %	0,0 %	15,3 %	12,7 %
		Non	Nombre	48 973	41 277	34 139	15 984	15 262	1 648	430	833	158 546
			Pourcentage	85,7 %	89,5 %	89,6 %	90,2 %	79,6 %	80,5 %	100 %	84,7 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**57 161**	**46 118**	**38 122**	**17 729**	**19 170**	**2 047**	**430**	**983**	**181 760**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Les francophones qui regardent la télévision beaucoup plus en français, puis surtout en français et en anglais et en français également, ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Pour les anglophones, les répondants qui regardent la télévision dans une autre langue que l'anglais et le français ont beaucoup plus tendance à s'engager de cette façon. Ceux qui la regardent en anglais seulement, beaucoup plus en anglais et seulement en français ont plus tendance à s'engager ainsi.

Pour la radio, les francophones qui écoutent les stations surtout ou en français seulement ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Pour les anglophones, les répondants qui écoutent les stations en anglais seulement et en anglais et dans une autre langue ont plus tendance à s'engager de cette façon que ceux qui les écoutent surtout en anglais.

Les francophones qui lisent le journal surtout en anglais, puis surtout en français et en anglais et en français également ont plus tendance à s'engager ainsi. Pour les anglophones, ce sont ceux qui lisent les journaux surtout en anglais et en français, puis seulement et surtout en anglais qui s'engagent le plus de cette façon. Les francophones qui lisent des livres surtout en français, en français et en anglais également, puis en français seulement ont plus tendance à s'engager ainsi. Pour les anglophones, ce sont ceux qui lisent surtout en anglais et en anglais, puis dans une autre langue qui s'engagent le plus de cette façon.

Pour la langue d'emploi dans Internet, les francophones qui usent surtout et seulement du français, puis du français et de l'anglais également ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Ceux qui usent du le français et d'une autre langue s'engagent tous de cette façon. En nombre absolu, ce chiffre reste faible cependant.

Pour les anglophones, ce sont ceux qui usent de l'anglais seulement puis de l'anglais et une autre langue qui s'engagent le plus de cette façon.

Tableau 69
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue d'usage de la télévision

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue d'usage de la télévision												
				Langue d'usage de la télévision								
				Seulement l'anglais	**Beaucoup plus l'anglais que le français**	**Le français et anglais à égalité**	**Beaucoup plus le français que l'anglais**	**Seulement le français**	**L'anglais et une autre langue**	**Le français et une autre langue**	**Autre langue**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	7 108	24 367	18 608	11 823	3 893	0	38	20	65 857
			Pourcentage	13,1 %	28,7 %	39,7 %	47,8 %	44,1 %	0,0 %	37,3 %	100 %	29,5 %
		Non	Nombre	47 012	60 639	28 267	12 913	4 944	491	64	0	154 330
			Pourcentage	86,9 %	71,3 %	60,3 %	52,2 %	55,9 %	100 %	62,7 %	0,0 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**54 120**	**85 006**	**46 875**	**24 736**	**8 837**	**491**	**102**	**20**	**220 187**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	11 860	8 026	797	113	43	35	0	490	21 364
			Pourcentage	14,0 %	11,6 %	6,9 %	3,0 %	11,2 %	1,3 %	0,0 %	44,9 %	12,7 %
		Non	Nombre	73 002	61 380	10 771	3 603	341	2 710	196	602	152 605
			Pourcentage	86,0 %	88,4 %	93,1 %	97,0 %	88,8 %	98,7 %	100 %	55,1 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**84 862**	**69 406**	**11 568**	**3 716**	**384**	**2 745**	**196**	**1 092**	**173 969**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 70
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue d'écoute de la radio

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue d'écoute de la radio												
				Langue d'écoute de la radio								
				Seulement l'anglais	**Beaucoup plus l'anglais que le français**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Beaucoup plus le français que l'anglais**	**Seulement le français**	**L'anglais et une autre langue**	**Le français et une autre langue**	**Autre langue**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	13 364	12 938	11 274	11 130	13 731	95	0	0	62 532
			Pourcentage	18,7 %	30,9 %	33,7 %	47,1 %	46,0 %	59,7 %	0,0 %	0,0 %	29,5 %
		Non	Nombre	58 275	28 996	22 175	12 517	16 126	64	0	0	138 153
			Pourcentage	81,3 %	69,1 %	66,3 %	52,9 %	54,0 %	40,3 %	0,0 %	0,0 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**71 639**	**41 934**	**33 449**	**23 647**	**29 857**	**159**	**0**	**0**	**200 685**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**0,0 %**	**0,0 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	14 420	4 093	1 204	327	328	181	0	0	20 553
			Pourcentage	17,3 %	9,3 %	6,6 %	4,6 %	3,6 %	15,6 %	0,0 %	0,0 %	12,7 %
		Non	Nombre	68 938	39 781	17 103	6 732	8 711	982	196	396	142 839
			Pourcentage	82,7 %	90,7 %	93,4 %	95,4 %	96,4 %	84,4 %	100 %	100 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**83 358**	**43 874**	**18 307**	**7 059**	**9 039**	**1 163**	**196**	**396**	**163 392**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 71
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de lecture des journaux

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de lecture des journaux												
				Langue de lecture des journaux								
				Seulement l'anglais	**Beaucoup plus l'anglais que le français**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Beaucoup plus le français que l'anglais**	**Seulement le français**	**L'anglais et une autre langue**	**Le français et une autre langue**	**Autre langue**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	17 921	17 021	11 732	5 524	8 239	0	0	0	60 437
			Pourcentage	19,3 %	46,4 %	44,0 %	45,6 %	36,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	29,5 %
		Non	Nombre	75 165	19 684	14 921	6 581	14 322	2 377	0	0	133 050
			Pourcentage	80,7 %	53,6 %	56,0 %	54,4 %	63,5 %	100 %	0,0 %	0,0 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**93 086**	**36 705**	**26 653**	**12 105**	**22 561**	**2 377**	**0**	**0**	**193 487**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**0,0 %**	**0,0 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	11 138	5 065	3 009	248	382	41	0	0	19 883
			Pourcentage	14,5 %	14,3 %	14,9 %	2,5 %	3,7 %	7,4 %	0,0 %	0,0 %	12,7 %
		Non	Nombre	65 865	30 427	17 193	9 773	10 081	513	367	352	134 571
			Pourcentage	85,5 %	85,7 %	85,1 %	97,5 %	96,3 %	92,6 %	100 %	100 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**77 003**	**35 492**	**20 202**	**10 021**	**10 463**	**554**	**367**	**352**	**154 454**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 72
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de lecture de livres

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de lecture de livres												
				Langue de lecture de livres								
				Seulement l'anglais	**Beaucoup plus l'anglais que le français**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Beaucoup plus le français que l'anglais**	**Seulement le français**	**L'anglais et une autre langue**	**Le français et une autre langue**	**Autre langue**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	5 960	17 532	17 499	13 631	6 599	0	1 019	0	62 240
			Pourcentage	10,7 %	31,1 %	39,4 %	57,3 %	38,3 %	0,0 %	100 %	0,0 %	29,5 %
		Non	Nombre	49 824	38 764	26 864	10 143	10 653	2 961	0	0	139 209
			Pourcentage	89,3 %	68,9 %	60,6 %	42,7 %	61,7 %	100 %	0,0 %	0,0 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**55 784**	**56 296**	**44 363**	**23 774**	**17 252**	**2 961**	**1 019**	**0**	**201 449**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**0,0 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	12 243	4 970	692	127	86	1 016	43	175	19 352
			Pourcentage	12,5 %	13,0 %	5,8 %	4,1 %	3,9 %	16,6 %	4,0 %	13,5 %	12,7 %
		Non	Nombre	86 069	33 153	11 282	2 975	2 139	5 092	1 037	1 124	142 871
			Pourcentage	87,5 %	87,0 %	94,2 %	95,9 %	96,1 %	83,4 %	96,0 %	86,5 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**98 312**	**38 123**	**11 974**	**3 102**	**2 225**	**6 108**	**1 080**	**1 299**	**162 223**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 73
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue d'emploi dans Internet

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue d'emploi dans Internet												
				Langue d'emploi dans Internet								
				Seulement l'anglais	**Beaucoup plus l'anglais que le français**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Beaucoup plus le français que l'anglais**	**Seulement le français**	**L'anglais et une autre langue**	**Le français et une autre langue**	**Autre langue**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	8 295	18 873	18 032	7 171	2 735	166	36	36	55 344
			Pourcentage	14,5 %	30,6 %	50,6 %	60,6 %	52,1 %	9,7 %	100 %	4,8 %	29,5 %
		Non	Nombre	49 084	42 716	17 624	4 659	2 515	1 538	0	715	118 851
			Pourcentage	85,5 %	69,4 %	49,4 %	39,4 %	47,9 %	90,3 %	0,0 %	95,2 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**57 379**	**61 589**	**35 656**	**11 830**	**5 250**	**1 704**	**36**	**751**	**174 195**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	14 369	2 035	219	21	0	277	0	67	16 988
			Pourcentage	15,6 %	5,9 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	9,7 %	0,0 %	22,3 %	12,7 %
		Non	Nombre	77 610	32 657	8 562	1 701	192	2 590	428	234	123 974
			Pourcentage	84,4 %	94,1 %	97,5 %	98,8 %	100 %	90,3 %	100 %	77,7 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**91 979**	**34 692**	**8 781**	**1 722**	**192**	**2 867**	**428**	**301**	**140 962**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

3.3 L'engagement au sein d'un OPL et la langue de services parlée

Les francophones qui remplissent les formulaires surtout en français, en français et en anglais également, puis seulement en français ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Pour les anglophones, les répondants qui remplissent les formulaires en anglais seulement, puis en anglais et en français également s'engagent plus de cette façon.

Il n'y a pas une tendance claire qui se dégage de la langue de services dans les commerces et l'engagement dans un OPL. Que la langue utilisée soit l'anglais ou le français, l'engagement dans un OPL est plus probable. Ce dernier est moins probable chez les francophones si c'est seulement l'anglais. Chez les anglophones, l'engagement sera plus probable si c'est seulement l'anglais qui est utilisé dans les commerces.

Les francophones qui communiquent beaucoup plus en anglais, puis en anglais et en français également avec les services policiers municipaux ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Les anglophones qui communiquent beaucoup plus en anglais, en français seulement et beaucoup plus en français avec ces services s'engagent plus de cette façon.

Lorsque les services de la police provinciale sont surtout offerts en anglais et surtout en français, les francophones ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Pour les anglophones, ce degré d'engagement est plus élevé chez ceux qui ont reçu des services surtout en anglais, puis uniquement en anglais.

Pour les services de la GRC, les francophones qui ont reçu leurs services surtout en anglais, et en anglais et en français, puis en français seulement s'engagent plus au sein d'un OPL. Pour les anglophones, les données recueillies s'avèrent insuffisantes aux fins de l'analyse.

Tableau 74
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée dans les commerces

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée dans les commerces									
				Langue utilisée dans les commerces					
				Seulement l'anglais	**Beaucoup plus l'anglais que le français**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Beaucoup plus le français que l'anglais**	**Seulement le français**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	19 550	21 301	11 804	9138	6191	67 984
			Pourcentage	19,4 %	38,6 %	40,1 %	36,6 %	31,2 %	29,5 %
		Non	Nombre	81 002	33 918	17 655	15 843	13 641	162 059
			Pourcentage	80,6 %	61,4 %	59,9 %	63,4 %	68,8 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	100 552	55 219	29 459	24 981	19 832	230 043
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	6020	4 420	4 201	3 948	4 470	23 059
			Pourcentage	18,4 %	10,2 %	10,8 %	9,1 %	18,7 %	12,7 %
		Non	Nombre	26 596	38 911	34 558	39 440	19 377	158 882
			Pourcentage	81,6 %	89,8 %	89,2 %	90,9 %	81,3 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	32 616	43 331	38 759	43 388	23 847	181 941
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 75
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de communication avec les services de police municipale

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de communication avec les services de police municipale									
				Langue de communication avec les services de police municipale (les deux dernières années)					
				Seulement l'anglais	**Beaucoup plus l'anglais que le français**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Beaucoup plus le français que l'anglais**	**Seulement le français**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	9 938	1 235	872	227	1 596	13 868
			Pourcentage	30,9 %	47,3 %	45,6 %	18,2 %	29,9 %	29,5 %
		Non	Nombre	22 270	1 374	1 041	1 017	3 733	29 435
			Pourcentage	69,14 %	52,66 %	54,42 %	81,75 %	70,05 %	70,54 %
		Total	**Nombre**	**32 208**	**2 609**	**1 913**	**1 244**	**5 329**	**43 303**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	739	1 550	349	2 139	4 035	8 812
			Pourcentage	4,9 %	26,3 %	4,5 %	16,5 %	16,7 %	12,7 %
		Non	Nombre	14 276	4 349	7 394	10 827	20 095	56 941
			Pourcentage	95,1 %	73,7 %	95,5 %	83,5 %	83,3 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**15 015**	**5 899**	**7 743**	**12 966**	**24 130**	**65 753**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 76
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de communication avec les services de police provinciale

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de communication avec les services de police provinciale									
				Langue de communication avec les services de police provinciale (les deux dernières années)					
				Seulement l'anglais	Beaucoup plus l'anglais que le français	Le français et l'anglais à égalité	Beaucoup plus le français que l'anglais	Seulement le français	Total
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	4 234	1 031	310	218	1 731	7 524
			Pourcentage	43,9 %	68,0 %	24,8 %	59,1 %	37,0 %	29,5 %
		Non	Nombre	5 419	485	939	151	2 949	9 943
			Pourcentage	56,1 %	32,0 %	75,2 %	40,9 %	63,0 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**9 653**	**1 516**	**1 249**	**369**	**4 680**	**17 467**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	1 408	373	110	183	509	2 583
			Pourcentage	32,1 %	43,6 %	4,5 %	5,6 %	8,1 %	12,7 %
		Non	Nombre	2 983	483	2 334	3 096	5 786	14 682
			Pourcentage	67,9 %	56,4 %	95,5 %	94,4 %	91,9 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**4 391**	**856**	**2 444**	**3 279**	**6 295**	**17 265**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 77
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de communication avec les services de la GRC

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue de communication avec les services de la GRC									
				Langue de communication avec les services de la GRC (les deux dernières années)					
				Seulement l'anglais	**Beaucoup plus l'anglais que le français**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Beaucoup plus le français que l'anglais**	**Seulement le français**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	3 567	685	1 344	282	2 453	8 331
			Pourcentage	29,0 %	42,2 %	40,7 %	20,6 %	39,0 %	29,5 %
		Non	Nombre	8 734	937	1 959	1 088	3 843	16 561
			Pourcentage	71,0 %	57,8 %	59,3 %	79,4 %	61,0 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**12 301**	**1 622**	**3 303**	**1 370**	**6 296**	**24 892**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	0	0	0	0	0	0
			Pourcentage	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
		Non	Nombre	433	45	644	54	351	1 527
			Pourcentage	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	87,30 %
		Total	**Nombre**	**433**	**45**	**644**	**54**	**351**	**1 527**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Les francophones et les anglophones qui demandent d'être servis dans leur langue pour obtenir des services municipaux ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL.

Les francophones qui reçoivent souvent, rarement ou toujours les services municipaux dans leur langue ont plus tendance à s'engager ainsi. Pour les anglophones, ce sont ceux qui reçoivent parfois, toujours ou souvent leurs services municipaux dans leur langue qui s'engagent le plus dans un OPL.

Les francophones qui reçoivent souvent ou rarement leurs services provinciaux dans leur langue s'engagent plus au sein d'un OPL. Ceux qui reçoivent toujours ou rarement leurs services provinciaux dans leur langue s'engagent plus dans un OPL.

Les francophones qui ont pu recevoir souvent ou toujours des services du gouvernement fédéral dans leur langue s'engagent le plus au sein des OPL. Pour les anglophones, ce sont ceux qui reçoivent rarement des services dans leur langue qui s'engagent le plus dans un OPL.

Tableau 78
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue demandée pour recevoir des services municipaux

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue demandée pour recevoir des services municipaux							
				En général, le répondant demande à recevoir des services municipaux dans sa langue			
				Oui	**Non**	**Sans objet**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	37 316	27 762	1 957	67 035
			Pourcentage	44,9 %	21,8 %	26,3 %	29,5 %
		Non	Nombre	45 777	99 874	5 488	151 139
			Pourcentage	55,1 %	78,2 %	73,7 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**83 093**	**127 636**	**7 445**	**218 174**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	13 233	8 136	1 276	22 645
			Pourcentage	15,1 %	9,3 %	19,3 %	12,7 %
		Non	Nombre	74 243	79 358	5 330	158 931
			Pourcentage	84,9 %	90,7 %	80,7 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**87 476**	**87 494**	**6 606**	**181 576**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 79
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les employés municipaux

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les employés municipaux									
				Fréquence d'emploi de sa langue avec un employé municipal					
				Toujours	**Souvent**	**Parfois**	**Rarement**	**Jamais**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	10 001	8 212	3 702	4 064	10 105	36 084
			Pourcentage	37,1 %	52,8 %	31,0 %	39,7 %	28,3 %	29,5 %
		Non	Nombre	16 953	7 330	8 242	6 181	25 627	64 333
			Pourcentage	62,90 %	47,16 %	69,01 %	60,33 %	71,72 %	70,54 %
		Total	**Nombre**	**26 954**	**15 542**	**11 944**	**10 245**	**35 732**	**100 417**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	4 689	2 441	4 216	1 195	749	13 290
			Pourcentage	14,0 %	13,4 %	22,9 %	10,6 %	6,0 %	12,7 %
		Non	Nombre	28 693	15 786	14 210	10 039	11 809	80 537
			Pourcentage	86,0 %	86,6 %	77,1 %	89,4 %	94,0 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**33 382**	**18 227**	**18 426**	**11 234**	**12 558**	**93 827**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 80
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les fonctionnaires provinciaux

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les fonctionnaires provinciaux									
				Fréquence d'emploi de sa langue avec un employé du gouvernement provincial					
				Toujours	**Souvent**	**Parfois**	**Rarement**	**Jamais**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	12 031	9 914	4 556	5 252	6 887	38 640
			Pourcentage	36,8 %	53,5 %	29,4 %	41,1 %	25,0 %	29,5 %
		Non	Nombre	20 701	8 629	10 933	7 524	20 664	68 451
			Pourcentage	63,2 %	46,5 %	70,6 %	58,9 %	75,0 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**32 732**	**18 543**	**15 489**	**12 776**	**27 551**	**107 091**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	5 360	1 965	2 231	2 535	1 720	13 811
			Pourcentage	18,2 %	9,5 %	12,0 %	14,8 %	9,9 %	12,7 %
		Non	Nombre	24 142	18 617	16 343	14 576	15 611	89 289
			Pourcentage	81,8 %	90,5 %	88,0 %	85,2 %	90,1 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**29 502**	**20 582**	**18 574**	**17 111**	**17 331**	**103 100**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 81
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les fonctionnaires fédéraux

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée avec les fonctionnaires fédéraux									
				Fréquence d'emploi de sa langue avec un employé du gouvernement fédéral					
				Toujours	**Souvent**	**Parfois**	**Rarement**	**Jamais**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	18 034	8 708	4 984	3 070	2 326	37 122
			Pourcentage	42,0 %	43,3 %	35,3 %	34,7 %	17,5 %	29,5 %
		Non	Nombre	24 870	11 412	9 134	5 786	10 970	62 172
			Pourcentage	58,0 %	56,7 %	64,7 %	65,3 %	82,5 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**42 904**	**20 120**	**14 118**	**8 856**	**13 296**	**99 294**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	10 282	3 128	781	1 241	481	15 913
			Pourcentage	17,5 %	13,9 %	7,7 %	30,6 %	17,4 %	12,7 %
		Non	Nombre	48 377	19 314	9 364	2 818	2 280	82 153
			Pourcentage	82,5 %	86,1 %	92,3 %	69,4 %	82,6 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**58 659**	**22 442**	**10 145**	**4 059**	**2 761**	**98 066**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

3.4 L'engagement au sein d'un OPL et l'identité

Le fait de s'identifier à sa communauté linguistique accroît l'engagement au sein d'un OPL.

Tableau 82
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'identification au groupe linguistique

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'identification au groupe linguistique										
				Identification au groupe linguistique						
				Au groupe francophone seulement	**Surtout au groupe francophone**	**Aux deux groupes également**	**Surtout au groupe anglophone**	**Au groupe anglophone seulement**	**Aucun**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	15 150	26 333	23 833	1 728	123	421	67 588
			Pourcentage	47,8 %	42,3 %	25,3 %	5,1 %	2,4 %	13,6 %	29,5 %
		Non	Nombre	16 563	35 968	70 297	31 842	5 100	2 679	162 449
			Pourcentage	52,2 %	57,7 %	74,7 %	94,9 %	97,6 %	86,4 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**31 713**	**62 301**	**94 130**	**33 570**	**5 223**	**3 100**	**230 037**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	75	114	8 702	8 696	5 533	158	23 278
			Pourcentage	6,5 %	1,4 %	15,3 %	10,5 %	17,4 %	6,3 %	12,7 %
		Non	Nombre	1 071	8 055	48 296	73 808	26 232	2 368	159 830
			Pourcentage	93,5 %	98,6 %	84,7 %	89,5 %	82,6 %	93,7 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**1 146**	**8 169**	**56 998**	**82 504**	**31 765**	**2 526**	**183 108**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

ICRML Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques
CIRLM Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities

3.5 Valeurs associées à la langue

L'importance que les francophones et les anglophones accordent au fait que leurs enfants peuvent parler le français est positivement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL. La même tendance s'observe pour les anglophones et les francophones quant à l'importance que les francophones et les anglophones accordent au fait que leurs enfants peuvent parler l'anglais.

L'importance pour les francophones et les anglophones que des personnes ou des organismes travaillent à l'essor de leur communauté linguistique est positivement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL.

L'importance pour les francophones et les anglophones de pouvoir parler leur langue dans leur vie quotidienne est positivement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL. Pour les anglophones, cependant, le fait que cette possibilité soit moyennement importante entraîne un engagement plus élevé que lorsqu'elle est importante.

L'importance pour les francophones de pouvoir parler la langue de la majorité dans leur vie quotidienne est négativement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL. Pour les anglophones, la relation n'est pas aussi linéaire : ceux qui considèrent que ce n'est pas du tout important, s'engagent plus de cette façon, mais, ensuite, ce sont ceux qui considèrent cette possibilité comme importante, puis moyennement importante qui s'engagent le plus ainsi.

L'importance pour les francophones du respect de leurs droits linguistiques dans leur province est positivement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL. Pour les anglophones, la relation n'est pas aussi linéaire : le fait que ce respect soit moyennement important, puis le fait qu'il soit très important, puis important de défendre ses droits linguistique est positivement corrélé avec un engagement plus élevé.

L'importance que les francophones accordent au fait que les services gouvernementaux fédéraux soient offerts en français est positivement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL. Pour les anglophones, ceux qui considèrent cette offre de services comme moyennement importante, puis très importante s'engagent le plus de cette façon.

Plus ils s'engagent au sein d'un OPL, plus les répondants déclarent que leur degré de participation à des activités de promotion de leur communauté linguistique est élevé. En fait, pareil engagement détermine sûrement leur évaluation de leur implication.

Tableau 83
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la langue parlée par les enfants

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la langue parlée par les enfants									
				Importance que les enfants parlent le français					
				Très important	**Important**	**Moyennement important**	**Peu important**	**Pas important du tout**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	23 038	2 312	472	0	79	25 901
			Pourcentage	36,0 %	17,4 %	9,1 %	0,0 %	5,2 %	29,5 %
		Non	Nombre	40 925	11 003	4 719	1 996	1 454	60 097
			Pourcentage	64,0 %	82,6 %	90,9 %	100 %	94,8 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**63 963**	**13 315**	**5 191**	**1 996**	**1 533**	**85 998**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	8 626	712	0	37	0	9 375
			Pourcentage	14,9 %	7,5 %	0,0 %	1,6 %	0,0 %	12,7 %
		Non	Nombre	49 144	8 814	3 372	2 244	124	63 698
			Pourcentage	85,1 %	92,5 %	100 %	98,4 %	100 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**57 770**	**9 526**	**3 372**	**2 281**	**124**	**73 073**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 84
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la langue parlée par les enfants

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la langue parlée par les enfants									
				Importance que les enfants parlent l'anglais					
				Très important	**Important**	**Moyennement important**	**Peu important**	**Pas important du tout**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	17 425	8 189	260	27	0	25 901
			Pourcentage	26,9 %	41,6 %	18,6 %	13,4 %	0,0 %	29,5 %
		Non	Nombre	47 284	11 485	1 138	174	84	60 165
			Pourcentage	73,07 %	58,38 %	81,40 %	86,57 %	100 %	70,54 %
		Total	**Nombre**	**64 709**	**19 674**	**1 398**	**201**	**84**	**86 066**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	8 916	460	0	0	0	9 376
			Pourcentage	13,7 %	7,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	12,7 %
		Non	Nombre	56 114	5 338	65	2 181	0	63 698
			Pourcentage	86,3 %	92,1 %	100 %	100 %	0,0 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**65 030**	**5 798**	**65**	**2 181**	**0**	**73 074**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**0,0 %**	**100 %**

Tableau 85
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance que des personnes ou des organismes accordent à l'essor de la communauté linguistique

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance que des personnes ou des organismes accordent à l'essor de la communauté linguistique									
				Importance que des personnes ou des organismes accordent à l'essor de la communauté linguistique					
				Très important	**Important**	**Moyennement important**	**Peu important**	**Pas important du tout**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	51 862	13 225	2 302	230	166	67 785
			Pourcentage	45,9 %	18,7 %	7,8 %	2,3 %	2,9 %	29,5 %
		Non	Nombre	61 086	57 533	27 344	9 838	5 631	161 432
			Pourcentage	54,1 %	81,3 %	92,2 %	97,7 %	97,1 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**112 948**	**70 758**	**29 646**	**10 068**	**5 797**	**229 217**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	13 874	6 672	2 212	465	161	23 384
			Pourcentage	17,8 %	9,5 %	10,9 %	4,1 %	5,2 %	12,7 %
		Non	Nombre	64 119	63 749	17 991	10 777	2 958	159 594
			Pourcentage	82,2 %	90,5 %	89,1 %	95,9 %	94,8 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**77 993**	**70 421**	**20 203**	**11 242**	**3 119**	**182 978**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 86
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la possibilité de parler votre langue dans la vie quotidienne

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la possibilité de parler votre langue dans la vie quotidienne									
				Importance de pouvoir parler votre langue dans la vie quotidienne					
				Très important	**Important**	**Moyennement important**	**Peu important**	**Pas important du tout**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	51 298	12 857	2 796	222	332	67 505
			Pourcentage	45,4 %	21,3 %	9,7 %	1,9 %	6,1 %	29,5 %
		Non	Nombre	61 606	47 536	25 902	11 499	5 087	151 630
			Pourcentage	54,6 %	78,7 %	90,3 %	98,1 %	93,9 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**112 904**	**60 393**	**28 698**	**11 721**	**5 419**	**219 135**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	15 485	5 463	1 889	526	51	23 414
			Pourcentage	14,0 %	11,0 %	11,9 %	9,1 %	2,8 %	12,7 %
		Non	Nombre	95 329	44 248	14 025	5 224	1 739	160 565
			Pourcentage	86,0 %	89,0 %	88,1 %	90,9 %	97,2 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**110 814**	**49 711**	**15 914**	**5 750**	**1 790**	**183 979**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 87
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la possibilité de parler votre langue dans la vie quotidienne

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à la possibilité de parler votre langue dans la vie quotidienne									
				Importance de pouvoir parler la langue de la majorité dans la vie quotidienne					
				Très important	**Important**	**Moyennement important**	**Peu important**	**Pas important du tout**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	23 821	26 910	9 483	3 189	1 594	64 997
			Pourcentage	22,9 %	35,6 %	35,5 %	42,2 %	42,5 %	29,5 %
		Non	Nombre	80 342	48 677	17 211	4 361	2 153	152 744
			Pourcentage	77,1 %	64,4 %	64,5 %	57,8 %	57,5 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**104 163**	**75 587**	**26 694**	**7 550**	**3 747**	**217 741**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	3 178	6 344	2 175	189	492	12 378
			Pourcentage	7,4 %	13,4 %	11,1 %	3,3 %	21,6 %	12,7 %
		Non	Nombre	39 618	41 120	17 350	5 538	1 790	105 416
			Pourcentage	92,6 %	86,6 %	88,9 %	96,7 %	78,4 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**42 796**	**47 464**	**19 525**	**5 727**	**2 282**	**117 794**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 88
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée aux droits linguistiques

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée aux droits linguistiques									
				Importance accordée aux droits linguistiques.					
				Très important	**Important**	**Moyennement important**	**Peu important**	**Pas important du tout**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	59 823	7 292	802	120	45	68 082
			Pourcentage	36,2 %	15,6 %	8,0 %	1,9 %	2,1 %	29,5 %
		Non	Nombre	105 301	39 351	9 236	6 061	2147	162 096
			Pourcentage	63,8 %	84,4 %	92,0 %	98,1 %	97,9 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**165 124**	**46 643**	**10 038**	**6 181**	**2 192**	**230 178**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	19 263	2 718	1 399	34	0	23 414
			Pourcentage	12,7 %	10,2 %	36,5 %	2,5 %	0,0 %	12,7 %
		Non	Nombre	132 746	24 008	2 432	1 317	293	160 796
			Pourcentage	87,3 %	89,8 %	63,5 %	97,5 %	100 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**152 009**	**26 726**	**3 831**	**1 351**	**293**	**184 210**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 89
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à l'obtention de services gouvernementaux dans sa langue

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'importance accordée à l'obtention de services gouvernementaux dans sa langue									
				Importance d'obtenir des services gouvernementaux dans la langue de la minorité					
				Très important	**Important**	**Moyennement important**	**Peu important**	**Pas important du tout**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	54 964	9 561	3 206	250	102	68 083
			Pourcentage	38,1 %	17,0 %	17,9 %	3,0 %	3,2 %	29,5 %
		Non	Nombre	89 435	46 550	14 697	8 083	3 106	161 871
			Pourcentage	61,9 %	83,0 %	82,1 %	97,0 %	96,8 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**144 399**	**56 111**	**17 903**	**8 333**	**3 208**	**229 954**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	17 631	3 947	1 802	34	0	23 414
			Pourcentage	12,8 %	10,7 %	30,4 %	1,7 %	0,0 %	12,7 %
		Non	Nombre	120 558	33 094	4 135	2 016	982	160 785
			Pourcentage	87,2 %	89,3 %	69,6 %	98,3 %	100 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**138 189**	**37 041**	**5 937**	**2 050**	**982**	**184 199**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 90
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la perception de sa participation

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la perception de sa participation										
				Perception de la participation à dans des activités de promotion de la communauté minoritaire						
				Très forte	**Forte**	**Ni forte ni faible**	**Faible**	**Très faible**	**Aucune participation**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	17 843	31 253	12 204	4 316	1 414	971	68 001
			Pourcentage	61,6 %	48,1 %	21,2 %	10,8 %	6,7 %	5,3 %	29,5 %
		Non	Nombre	11 130	33 706	45 407	35 499	19 722	17 335	162 799
			Pourcentage	38,4 %	51,9 %	78,8 %	89,2 %	93,3 %	94,7 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**28 973**	**64 959**	**57 611**	**39 815**	**21 136**	**18 306**	**230 800**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	6 426	7 807	3 378	3 688	156	1 737	23 192
			Pourcentage	39,4 %	18,3 %	5,8 %	11,9 %	1,0 %	9,1 %	12,7 %
		Non	Nombre	9 867	34 758	54 511	27 256	16 130	17 417	159 939
			Pourcentage	60,6 %	81,7 %	94,2 %	88,1 %	99,0 %	90,9 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**16 293**	**42 565**	**57 889**	**30 944**	**16 286**	**19 154**	**183 131**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

3.6 Contexte démographique

Chez les francophones vivant en milieu urbain, le degré d'engagement au sein d'un OPL est légèrement plus élevé, alors que ce degré est inversé chez les anglophones.

Tableau 91
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vie du répondant en milieu rural ou urbain

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vie du répondant en milieu rural ou urbain						
				Milieu rural ou urbain		
				Secteur de dénombrement rural	Secteur de dénombrement urbain	Total
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	17 755	50 328	68 083
			Pourcentage	28,7 %	29,8 %	29,5 %
		Non	Nombre	44 198	118 804	163 002
			Pourcentage	71,3 %	70,2 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**61 953**	**169 132**	**231 085**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	3 681	19 732	23 413
			Pourcentage	14,8 %	12,4 %	12,7 %
		Non	Nombre	21 184	139 708	160 892
			Pourcentage	85,20 %	87,62 %	87,30 %
		Total	**Nombre**	**24 865**	**159 440**	**184 305**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Lorsque l'index de concentration[4] de la minorité est moyen, puis fort, les francophones ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Pour les anglophones, l'engagement varie peu selon cet index.

Nous observons une tendance plus forte à s'engager au sein d'un OPL lorsque la proportion du groupe minoritaire se situe entre 30 et 49 %, tandis que, pour les anglophones, ce degré d'engagement est plus élevé lorsque la proportion se situe entre 50 et 69,9 %.

[4] Selon Statistique Canada, «La définition de la concentration tient compte à la fois de la proportion et de l'effectif de la minorité de langue officielle au sein de l'aire de diffusion.» Pour plus de détail, voir l'annexe D de ce document de Statistique Canada, *Portrait des minorités de langue officielle au Canada : les anglophones du Québec* [En ligne] www.statcan.gc.ca/pub/89-642-x/89-642-x2010002-fra.pdf

Tableau 92
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'index de concentration

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'index de concentration							
				Index de concentration			
				Faible concentration	Concentration moyenne	Forte concentration	Total
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	26 073	18 377	23 632	68 082
			Pourcentage	25,8 %	30,8 %	33,6 %	29,5 %
		Non	Nombre	74 878	41 359	46 764	163 001
			Pourcentage	74,17 %	69,24 %	66,43 %	70,54 %
		Total	**Nombre**	**100 951**	**59 736**	**70 396**	**231 083**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	2 277	3 360	17 777	23 414
			Pourcentage	13,8 %	12,6 %	12,6 %	12,7 %
		Non	Nombre	14 237	23 411	123 244	160 892
			Pourcentage	86,2 %	87,4 %	87,4 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**16 514**	**26 771**	**141 021**	**184 306**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 93
Engagement du répondant au sein d'un
OPL selon la proportion de la population cible

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la proportion de la population cible									
				Pourcentage de la population cible					
				< 10	**de 10 à 29,9**	**de 30 à 49,9**	**de 50 à 69,9**	**> = 70**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	29 815	13 351	10 142	4 753	10 021	68 082
			Pourcentage	26,6 %	30,6 %	38,4 %	33,8 %	28,6 %	29,5 %
		Non	Nombre	82 145	30 296	16 266	9 289	25 006	163 002
			Pourcentage	73,4 %	69,4 %	61,6 %	66,2 %	71,4 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**111 960**	**43 647**	**26 408**	**14 042**	**35 027**	**231 084**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	3 098	4 100	11 179	1 527	3 510	23 414
			Pourcentage	16,2 %	13,5 %	12,6 %	14,7 %	9,9 %	12,7 %
		Non	Nombre	15 980	26 276	77 687	8 847	32 101	160 891
			Pourcentage	83,8 %	86,5 %	87,4 %	85,3 %	90,1 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**19 078**	**30 376**	**88 866**	**10 374**	**35 611**	**184 305**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

3.7 Perceptions de la vitalité

Si les francophones et les anglophones perçoivent que la présence de leur langue dans la communauté est restée la même au cours des dix dernières années, ils s'engagent moins au sein d'un OPL. En revanche, leur engagement est plus élevé s'ils perçoivent une augmentation ou une diminution de la situation linguistique.

S'ils perçoivent que la présence vitalité du français restera la même au cours des dix prochaines années, les francophones s'engageront moins au sein d'un OPL. Ils s'engageront plus s'ils perçoivent qu'elle augmentera ou diminuera. S'ils perçoivent que la vitalité de l'anglais demeurera la même ou augmentera au cours des dix prochaines années, les anglophones s'engageront moins dans un OPL, mais ils s'engageront plus s'ils croient qu'elle diminuera.

Les francophones qui perçoivent une très forte vitalité, puis une forte vitalité et une vitalité ni forte ni faible dans leur ville, auront plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. S'ils perçoivent une très faible et une faible vitalité, leur engagement diminuera. Le fait de percevoir que la vitalité linguistique est très faible les incitera-t-ils moins à s'engager de cette façon ? Peut-être ont-ils l'impression que leur engagement au sein d'un organisme ne changerait pas grand-chose. Les anglophones qui perçoivent une faible et une forte vitalité, puis très forte vitalité dans leur ville auront plus tendance à s'engager ainsi.

Tableau 94
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'évolution perçue de la langue dans la municipalité

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'évolution perçue de la langue dans la municipalité							
				Présence de la langue de la minorité dans la municipalité au cours des dix dernières années			
				A diminué	Est demeurée la même	A augmenté	Total
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	14 816	26 649	22 861	64 326
			Pourcentage	35,0 %	26,0 %	36,1 %	29,5 %
		Non	Nombre	27 491	76 041	40 452	143 984
			Pourcentage	65,0 %	74,0 %	63,9 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**42 307**	**102 690**	**63 313**	**208 310**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	11 938	6 361	4 154	22 453
			Pourcentage	15,7 %	10,1 %	14,6 %	12,7 %
		Non	Nombre	64 194	56 424	24 300	144 918
			Pourcentage	84,3 %	89,9 %	85,4 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**76 132**	**62 785**	**28 454**	**167 371**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 95
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'évolution anticipée de la vitalité de la langue dans la municipalité

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'évolution anticipée de la vitalité de la langue dans la municipalité							
				Perception de la présence de la langue de la minorité dans la municipalité au cours des dix prochaines années			
				Diminuera	**Demeurera la même**	**Augmentera**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	19 870	25 236	20 543	65 649
			Pourcentage	33,4 %	24,7 %	36,1 %	29,5 %
		Non	Nombre	39 599	76 914	36 348	152 861
			Pourcentage	66,6 %	75,3 %	63,9 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**59 469**	**102 150**	**56 891**	**218 510**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	11 800	6 785	3 708	22 293
			Pourcentage	15,5 %	10,5 %	10,9 %	12,7 %
		Non	Nombre	64 238	58 015	30 349	152 602
			Pourcentage	84,5 %	89,5 %	89,1 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**76 038**	**64 800**	**34 057**	**174 895**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 96
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité perçue de sa communauté linguistique dans sa ville

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité perçue de sa communauté linguistique dans sa ville									
				Évaluation de la vitalité perçue de la communauté linguistique du répondant dans sa ville					
				Très forte	**Forte**	**Ni forte ni faible**	**Faible**	**Très faible**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	10 568	28 699	17 073	7 715	2 700	66 755
			Pourcentage	38,2 %	37,3 %	32,5 %	16,7 %	12,5 %	29,5 %
		Non	Nombre	17 072	48 324	35 390	38 600	18 858	158 244
			Pourcentage	61,8 %	62,7 %	67,5 %	83,3 %	87,5 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**27 640**	**77 023**	**52 463**	**46 315**	**21 558**	**224 999**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	2 947	9 019	3 864	6 660	492	22 982
			Pourcentage	10,7 %	13,7 %	8,7 %	19,7 %	5,1 %	12,7 %
		Non	Nombre	24 527	56 876	40 502	27 068	9 139	158 112
			Pourcentage	89,3 %	86,3 %	91,3 %	80,3 %	94,9 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**27 474**	**65 895**	**44 366**	**33 728**	**9 631**	**181 094**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

La présence du français dans la communauté peut être corrélée avec l'engagement des francophones au sein d'un OPL.

Si la présence du français dans les services gouvernementaux provinciaux est très faible puis très forte, l'engagement des francophones au sein d'un OPL tend à être plus élevé. Aucune tendance nette ne se dégage à l'égard de la présence du français dans les services gouvernementaux fédéraux. Chez les anglophones, la tendance est similaire concernant la présence de l'anglais dans les services gouvernementaux fédéraux. Elle sera plus probable si la présence de l'anglais dans les services gouvernementaux provinciaux est très forte et très faible. Pour les services du gouvernement fédéral, l'engagement est plus élevé si la présence de l'anglais est faible puis très forte.

Au sujet de la présence du français dans les commerces (et les entreprises), nous n'observons pas de tendance nette chez les francophones (l'engagement varie peu). Chez les anglophones, plus la présence de l'anglais dans les commerces et les entreprises est jugée faible, très faible ou inexistante, plus le degré d'engagement au sein d'un OPL est élevé.

Dans les médias, nous observons un fort degré d'engagement au sein des OPL si la présence du français est nulle ou si elle est ni forte ni faible, puis forte. Dans les médias, pareil engagement des anglophones sera plus probable si la présence de l'anglais est jugée très faible ou faible.

Il n'y a pas une tendance claire qui se dégage entre le degré d'engagement des francophones et le degré de difficulté de se procurer des journaux dans sa langue. Par ailleurs, les taux d'engagement varient peu en fonction du degré de difficulté. On remarque toutefois des taux d'engagement un peu plus élevés lorsqu'il est impossible, très difficile d'obtenir des journaux dans sa langue.

Par ailleurs, plus les événements culturels et artistiques présentés en français sont nombreux dans la région des répondants francophones, plus ces derniers tendront à s'engager au sein d'un OPL. Il convient de signaler, toutefois, que, lorsqu'il y a *toujours* des événements en français, le désir d'engagement demeurera élevé, quoique légèrement moindre que lorsqu'il y en a *parfois* ou *souvent* en français. En outre, s'ils ont assisté à de tels événements en français, les répondants seront beaucoup plus enclins à s'engager au sein d'un OPL. Chez les anglophones, c'est lorsqu'il n'y a jamais ou rarement d'événements culturels et artistiques en anglais que le degré d'engagement est plus élevé. S'ils ont assisté à de tels événements en anglais, les répondants anglophones seront un peu plus enclins à s'engager dans un OPL.

Cet engagement sera plus élevé chez les francophones s'il est parfois possible, s'il est impossible, s'il est rarement ou souvent possible de pratiquer des sports organisés en français dans leur région.

Cependant, le fait d'avoir participé à des activités sportives organisées surtout en anglais et en français, puis surtout en anglais et surtout en français s'accompagne d'une probabilité plus élevée de s'engager au sein d'un OPL. Pour les anglophones, lorsqu'il est *parfois,* puis *souvent* possible de

participer à des activités sportives dans sa langue, le degré d'engagement est plus faible. Le fait d'avoir participé à de telles activités en anglais accroît leur degré d'engagement.

Tableau 97
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la difficulté d'avoir accès à des journaux dans sa langue

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la difficulté d'avoir accès à des journaux dans sa langue												
				Difficulté d'avoir accès à des journaux dans sa langue								
				Très difficile	**Difficile**	**Ni difficile ni facile**	**Facile**	**Très facile**	**Impossible**	**N'a jamais essayé**	**Inconnu**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	9686	11532	8279	14766	13422	1143	932	27	59787
			Pourcentage	41%	36%	41%	32%	36%	47%	4%	1%	32%
		Non	Nombre	13662	20187	11918	30908	24149	1286	21615	2672	126397
			Pourcentage	59%	64%	59%	68%	64%	53%	96%	99%	68%
		Total	**Nombre**	23348	31719	20197	45674	37571	2429	22547	2699	186184
			Pourcentage	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	3 050	3 592	2 194	2 393	263	96	0	275	20593
			Pourcentage	24,07 %	21,07 %	11,82 %	20,32 %	4,01 %	30,09 %	0,00 %	72,56 %	13%
		Non	Nombre	9 621	13 456	16 365	9 386	6 292	223	411	104	136433
			Pourcentage	75,9 %	78,9 %	88,2 %	79,7 %	96,0 %	69,9 %	100 %	27,4 %	87%
		Total	**Nombre**	**12 671**	**17 048**	**18 559**	**11 779**	**6 555**	**319**	**411**	**379**	157026
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	100%

Tableau 98
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des événements culturels

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue des événements culturels										
				La présentation de spectacles et d'événements artistique dans la langue de la minorité						
				Toujours	**Souvent**	**Parfois**	**Rarement**	**Jamais**	**Pas d'opinion**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	7 494	19 129	21 869	13 829	4 184	747	67 252
			Pourcentage	31,3 %	37,2 %	39,8 %	26,7 %	15,0 %	7,9 %	29,5 %
		Non	Nombre	16 464	32 267	33 015	38 032	23 719	8 662	152 159
			Pourcentage	68,7 %	62,8 %	60,2 %	73,3 %	85,0 %	92,1 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**23 958**	**51 396**	**54 884**	**51 861**	**27 903**	**9 409**	**219 411**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	2 542	7 265	4 148	4 886	2 887	902	22 630
			Pourcentage	10,6 %	11,7 %	12,3 %	16,9 %	17,2 %	13,4 %	12,7 %
		Non	Nombre	21 427	55 002	29 559	24 074	13 865	5 835	149 762
			Pourcentage	89,4 %	88,3 %	87,7 %	83,1 %	82,8 %	86,6 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**23 969**	**62 267**	**33 707**	**28 960**	**16 752**	**6 737**	**172 392**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 99
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'assistance à des événements culturels dans la langue de la minorité

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon l'assistance à des événements culturels dans la langue de la minorité						
				Assistance à des spectacles et à des événements artistique dans la langue de la minorité		
				Oui	**Non**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	41 542	26 420	67 962
			Pourcentage	46,4 %	19,1 %	29,5 %
		Non	Nombre	47 990	111 885	159 875
			Pourcentage	53,6 %	80,9 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**89 532**	**138 305**	**227 837**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	10 839	11 865	22 704
			Pourcentage	12,0 %	13,1 %	12,7 %
		Non	Nombre	79 571	78 529	158 100
			Pourcentage	88,0 %	86,9 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**90 410**	**90 394**	**180 804**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 100
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la possibilité de pratiquer des sports organisés dans sa langue

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la possibilité de pratiquer des sports organisés dans sa langue										
				Possibilité de pratiquer des sports organisés dans la langue de la minorité						
				Toujours	**Souvent**	**Parfois**	**Rarement**	**Jamais**	**Impossible**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	10 200	11 155	11 264	15 014	9 654	1 735	59 022
			Pourcentage	29,6 %	35,6 %	40,2 %	36,2 %	21,3 %	36,4 %	29,5 %
		Non	Nombre	24 226	20 158	16 743	26 429	35 564	3 038	126 158
			Pourcentage	70,4 %	64,4 %	59,8 %	63,8 %	78,7 %	63,6 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**34 426**	**31 313**	**28 007**	**41 443**	**45 218**	**4 773**	**185 180**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	5 356	5 171	2 017	4 528	3 111	89	20 272
			Pourcentage	12,5 %	11,4 %	7,7 %	27,7 %	20,4 %	3,1 %	12,7 %
		Non	Nombre	37 516	40 221	24 084	11 821	12 161	2 744	128 547
			Pourcentage	87,5 %	88,6 %	92,3 %	72,3 %	79,6 %	96,9 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**42 872**	**45 392**	**26 101**	**16 349**	**15 272**	**2 833**	**148 819**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 101
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée dans la pratique des sports organisés

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la langue parlée dans la pratique des sports organisés												
				Langue dans laquelle le répondant a pratiqué des sports organisés								
				Seulement l'anglais	**Beaucoup plus l'anglais que le français**	**Le français et l'anglais à égalité**	**Beaucoup plus le français que l'anglais**	**Seulement le français**	**L'anglais et une autre langue**	**Le français et une autre langue**	**Autre langue**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	7 999	5 381	5 239	3 381	2 461	0	0	0	24 461
			Pourcentage	24,6 %	37,0 %	40,4 %	36,7 %	23,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	29,5 %
		Non	Nombre	24 479	9 170	7 730	5 823	8 134	504	0	176	56 016
			Pourcentage	75,4 %	63,0 %	59,6 %	63,3 %	76,8 %	100 %	0,0 %	100 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**32 478**	**14 551**	**12 969**	**9 204**	**10 595**	**504**	**0**	**176**	**80 477**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**0,0 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	3 050	3 592	2 194	2 393	263	96	0	275	11 863
			Pourcentage	24,07 %	21,07 %	11,82 %	20,32 %	4,01 %	30,09 %	0,00 %	72,56 %	12,70 %
		Non	Nombre	9 621	13 456	16 365	9 386	6 292	223	411	104	55 858
			Pourcentage	75,9 %	78,9 %	88,2 %	79,7 %	96,0 %	69,9 %	100 %	27,4 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**12 671**	**17 048**	**18 559**	**11 779**	**6 555**	**319**	**411**	**379**	**67 721**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

ICRML Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques
CIRLM Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities

Tableau 102
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les commerces et les entreprises

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les commerces et les entreprises										
				Vitalité de la langue de la minorité dans les commerces et les entreprises						
				Très forte	**Forte**	**Ni forte ni faible**	**Faible**	**Très faible**	**Inexistante**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	7 958	14 030	9 466	23 057	11 955	1 244	67 710
			Pourcentage	29,6 %	31,6 %	30,2 %	32,0 %	23,5 %	33,5 %	29,5 %
		Non	Nombre	18 911	30 391	21 910	49 004	38 816	2 474	161 506
			Pourcentage	70,4 %	68,4 %	69,8 %	68,0 %	76,5 %	66,5 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**26 869**	**44 421**	**31 376**	**72 061**	**50 771**	**3 718**	**229 216**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	3 546	5 546	4 833	6 000	2 971	262	23 158
			Pourcentage	12,0 %	9,9 %	12,1 %	14,0 %	20,9 %	28,7 %	12,7 %
		Non	Nombre	25 925	50 237	35 070	36 807	11 266	650	159 955
			Pourcentage	88,0 %	90,1 %	87,9 %	86,0 %	79,1 %	71,3 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**29 471**	**55 783**	**39 903**	**42 807**	**14 237**	**912**	**183 113**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 103
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les médias

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les médias										
				Vitalité de la langue de la minorité dans les médias						
				Très forte	**Forte**	**Ni forte ni faible**	**Faible**	**Très faible**	**Inexistante**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	6 336	17 132	14 678	20 321	7 546	1 175	67 188
			Pourcentage	31,6 %	34,9 %	35,2 %	25,1 %	22,6 %	50,9 %	29,5 %
		Non	Nombre	13 726	31 989	26 987	60 495	25 813	1 132	160 142
			Pourcentage	68,4 %	65,1 %	64,8 %	74,9 %	77,4 %	49,1 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**20 062**	**49 121**	**41 665**	**80 816**	**33 359**	**2 307**	**227 330**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	5 874	9 625	3 548	3 229	858	19	23 153
			Pourcentage	14,0 %	12,1 %	10,8 %	15,4 %	18,8 %	3,2 %	12,7 %
		Non	Nombre	36 201	69 972	29 174	17 763	3 704	570	157 384
			Pourcentage	86,0 %	87,9 %	89,2 %	84,6 %	81,2 %	96,8 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**42 075**	**79 597**	**32 722**	**20 992**	**4 562**	**589**	**180 537**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 104
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les services fédéraux

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les services fédéraux										
				Vitalité de la langue de la minorité dans les services fédéraux						
				Très forte	**Forte**	**Ni forte ni faible**	**Faible**	**Très faible**	**Inexistante**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	9 189	22 272	15 173	13 088	4 088	588	64 398
			Pourcentage	31,9 %	29,4 %	29,5 %	29,6 %	33,4 %	32,5 %	29,5 %
		Non	Nombre	19 625	53 559	36 344	31 060	8 162	1 224	149 974
			Pourcentage	68,1 %	70,6 %	70,5 %	70,4 %	66,6 %	67,5 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**28 814**	**75 831**	**51 517**	**44 148**	**12 250**	**1 812**	**214 372**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	3 481	7 083	4 194	6 096	888	32	21 774
			Pourcentage	15,4 %	11,3 %	9,5 %	17,9 %	9,4 %	5,4 %	12,7 %
		Non	Nombre	19 123	55 786	39 857	27 928	8 599	565	151 858
			Pourcentage	84,6 %	88,7 %	90,5 %	82,1 %	90,6 %	94,6 %	87,3 %
		Total	**Nombre**	**22 604**	**62 869**	**44 051**	**34 024**	**9 487**	**597**	**173 632**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Tableau 105
Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les services provinciaux

Engagement du répondant au sein d'un OPL selon la vitalité de la langue de la minorité dans les services provinciaux										
				Vitalité de la langue de la minorité dans les services provinciaux						
				Très forte	**Forte**	**Ni forte ni faible**	**Faible**	**Très faible**	**Inexistante**	**Total**
Provinces, sauf le Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Nombre	7 546	16 067	14 945	15 950	8 376	1 569	64 453
			Pourcentage	35,9 %	26,1 %	28,3 %	30,4 %	38,4 %	46,7 %	29,5 %
		Non	Nombre	13 453	45 532	37 956	36 566	13 409	1 792	148 708
			Pourcentage	64,1 %	73,9 %	71,7 %	69,6 %	61,6 %	53,3 %	70,5 %
		Total	**Nombre**	**20 999**	**61 599**	**52 901**	**52 516**	**21 785**	**3 361**	**213 161**
			Pourcentage	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**
Québec	Engagement du répondant au sein d'un OPL	Oui	Fréquence	2 072	3 271	4 393	8 196	3 713	472	22 117
			Nombre	25,0 %	9,5 %	9,8 %	13,3 %	16,3 %	14,8 %	12,7 %
		Non	Pourcentage	6 223	31 031	40 291	53 221	19 023	2 707	152 496
			Nombre	75,0 %	90,5 %	90,2 %	86,7 %	83,7 %	85,2 %	87,3 %
		Total	**Pourcentage**	**8 295**	**34 302**	**44 684**	**61 417**	**22 736**	**3 179**	**174 613**
			Nombre	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

ICRML Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques
CIRLM Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities

Synthèse des résultats présentée sous forme de tableaux

		Francophones	Anglophones
Caractéristiques socio-économiques	**Âge**	L'engagement au sein d'un OPL varie selon les catégories d'âge : de 0 à 19 ans, les 50 à 64 ans s'engagent le plus, puis les 35 à 49 ans, les 20 à 34 ans et les 65 ans et plus.	La tendance est un peu différente : les 65 ans occupent le premier rang; ils sont suivis des 50 à 64 ans, puis des 35 à 49 ans, des 0 à 19 ans et des 20 à 34 ans.
	Scolarité	En général, le degré d'engagement au sein d'un OPL augmente avec le niveau de scolarité.	La tendance est semblable quoique les répondants qui ont fait des études universitaires, sans être titulaires d'un certificat ou d'un diplôme, s'engagent plus que les diplômés.
	État matrimonial	Les répondants qui sont célibataires (jamais mariés) et divorcés ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL que les répondants qui vivent en union libre ou qui sont séparés ou veufs.	Chez les anglophones, ce sont les veufs et les répondants qui sont mariés qui s'engagent le plus au sein d'un OPL.
	La présence d'enfants	L'engagement au sein d'un organisme ou d'un OPL ne varie pas significativement selon que le répondant a des enfants ou non. Nous ne disposons pas de renseignements sur l'âge des enfants ou s'ils vivaient à la maison au moment de l'enquête.	
	Emploi	Le fait d'occuper un emploi accroît l'engagement des répondants francophones au sein d'un OPL.	C'est l'inverse chez les répondants anglophones du Québec.
	Revenu	En général, plus leurs revenus sont élevés, plus les répondants francophones ont tendance à s'engager dans un OPL.	La tendance est similaire chez les répondants anglophones, mais elle n'est pas aussi nette ni aussi prononcée.
	Langue des études	Une relation positive s'observe chez les francophones entre le fait d'avoir étudié en français au primaire et à l'université et l'engagement dans un OPL.	Chez les anglophones, elle s'observe au niveau universitaire seulement.
Pratiques linguistiques	**Langue parlée à la maison**	Lorsque la langue parlée à la maison est seulement le français, le français et l'anglais, puis surtout le français, les francophones ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL.	Du côté des anglophones, la tendance est un peu différente : lorsqu'ils parlent seulement ou plutôt l'anglais, puis le français et l'anglais également, et seulement le français, les répondants ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL.
	Exogamie	Lorsque la langue maternelle de leur partenaire est l'anglais et le français, puis, dans une moindre mesure, le français seulement, les répondants ont plus tendance à s'engager dans un OPL. Les couples endogames ont plus tendance à s'engager dans un OPL.	Pour les répondants anglophones, la probabilité de s'engager au sein d'un OPL est plus élevée quand la langue du conjoint est une autre langue que l'anglais et le français, puis légèrement plus élevé lorsque c'est l'anglais. Sur la variable de l'endogamie, où il n'y pas de différence notable dans l'engagement dans un OPL selon la situation d'endogamie.
	Langue amis	En général, l'engagement dans un OPL est plus élevé lorsque la langue parlée avec les amis est la langue du répondant.	

		Francophones	Anglophones
Pratiques linguistiques (services)	**Langue travail**	Lorsque la langue parlée au travail par les francophones est seulement et surtout le français, son engagement dans un OPL tend à être plus élevé.	Lorsque la langue parlée au travail des anglophones est une autre langue que l'anglais et le français, puis surtout et seulement l'anglais, son engagement dans un OPL tend à être plus élevé.
	Langue voisins	Les francophones s'engagent plus dans un OPL lorsque la langue parlée avec leurs voisins est l'anglais et une autre langue, puis lorsqu'ils parlent beaucoup plus l'anglais que le français, et beaucoup plus le français que l'anglais.	Les anglophones s'engagent plus dans un OPL si la langue parlée avec leurs voisins est l'anglais et une autre langue et seulement l'anglais.
	Langue télévision	Les francophones qui écoutent la télévision en français, puis en anglais et en français également, ont plus tendance à s'engager dans un OPL.	Chez les anglophones, les répondants qui écoutent la télévision dans une autre langue que l'anglais et le français ont beaucoup plus tendance à s'engager dans un OPL. Ceux qui l'écoutent en anglais et seulement en français ont plus tendance à s'engager dans un OPL.
	Langue radio	En général, les francophones qui écoutent les stations en français ont plus tendance à s'engager dans un OPL.	Chez les anglophones, les répondants qui écoutent les stations en anglais ont plus tendance à s'engager dans un OPL.
	Langue journaux	Les francophones qui lisent le journal surtout en anglais, puis surtout en français et en anglais et en français également ont plus tendance à s'engager dans un OPL.	Chez les anglophones, ce sont ceux qui lisent les journaux surtout en anglais et en français, puis seulement et surtout en anglais qui s'engagent le plus dans un OPL.
	Langue livre	Les francophones qui lisent des livres surtout en français, en français et en anglais également et en français seulement ont plus tendance à s'engager dans un OPL.	Chez les anglophones, ce sont ceux qui lisent surtout en anglais et en anglais et une autre langue qui s'engagent le plus dans un OPL.
	Langue Internet	Les francophones qui utilisent surtout et seulement le français, puis le français et l'anglais également ont plus tendance à s'engager dans un OPL.	Chez les anglophones, ce sont ceux qui utilisent l'anglais seulement et l'anglais et une autre langue qui s'engagent le plus dans un OPL.
	Langue parlée dans les commerces	Les répondants francophones qui parlent plus l'anglais et le français, puis ceux qui parlent plus l'anglais et ceux qui parlent plus le français dans les commerces ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL. Il est moins probable chez les francophones si c'est seulement l'anglais.	Du côté anglophone, ce sont surtout ceux qui utilisent seulement l'anglais qui s'engagent le plus au sein d'un OPL.
	Langue employée pour remplir des formulaires	Les francophones qui remplissent les formulaires surtout en français, en français et en anglais également, puis seulement en français ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL.	Chez les répondants anglophones, ceux qui remplissent les formulaires en anglais seulement, puis en anglais et en français également, s'engagent plus au sein d'un OPL.
	Langue de communication avec des services policiers municipaux	Les francophones qui communiquent beaucoup plus en anglais, puis en anglais et en français également avec les services policiers municipaux ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL.	Les répondants anglophones qui communiquent beaucoup plus en anglais, en français seulement et beaucoup plus en français avec ces services s'engagent plus au sein d'un OPL.

		Francophones	Anglophones
Identité	**Langue de communication avec des services policiers provinciaux**	Lorsque les services de la police provinciale sont surtout en anglais et surtout en français, les francophones ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL.	Chez les anglophones, ce degré d'engagement est plus élevé chez ceux qui ont reçu des services surtout en anglais, puis uniquement en anglais.
	Langue de communication avec des services policiers fédéraux	Pour les services de la GRC, les francophones qui ont reçu leurs services surtout en anglais et en anglais et en français, puis en français seulement s'engagent plus au sein d'un OPL.	Chez les répondants anglophones, les données sont insuffisantes aux fins de notre analyse.
	Demande de service dans sa langue (ville)	Les répondants francophones et anglophones qui demandent d'être servis dans leur langue pour obtenir des services municipaux ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL.	
	Langue de communication avec des services municipaux	Les répondants francophones qui reçoivent souvent, rarement ou toujours les services municipaux et provinciaux dans leur langue ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL.	Chez les répondants anglophones, ce sont ceux qui reçoivent parfois, toujours ou souvent leurs services municipaux dans leur langue qui s'engagent le plus au sein d'un OPL.
	Langue de communication avec des services du gouvernement provincial	Les répondants francophones qui reçoivent souvent ou rarement leurs services provinciaux dans leur langue s'engagent plus au sein d'un OPL.	Les répondants anglophones qui reçoivent toujours ou rarement leurs services provinciaux dans leur langue s'engagent plus au sein d'un OPL.
	Langue de communication avec des services du gouvernement fédéral	Les répondants francophones qui ont pu recevoir souvent, toujours, parfois et rarement des services du gouvernement fédéral dans leur langue s'engagent le plus au sein des OPL.	Chez les répondants anglophones, ce sont d'abord ceux qui reçoivent rarement, puis toujours ou qui ne reçoivent jamais des services dans leurs langues qui s'engagent au sein d'un OPL.
	Identification à sa communauté linguistique	Le fait de s'identifier à sa communauté linguistique accroît le degré d'engagement au sein d'un OPL.	
Valeurs associées à la langue	**Importance que les enfants parlent l'anglais et le français**	L'importance que les francophones et anglophones accordent au fait que leurs enfants peuvent parler le français est positivement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL. La même tendance s'observe pour les anglophones et francophones en ce qui concerne l'importance qu'ils accordent au fait que leurs enfants peuvent parler l'anglais.	
	Importance de pouvoir compter sur des organismes ou des personnes qui travaillent pour la langue	L'importance pour les francophones et anglophones que des personnes ou des organismes travaillent à l'essor de leur communauté linguistique est positivement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL.	
	Importance de parler <u>sa langue</u> dans la vie quotidienne	L'importance pour les francophones et anglophones de pouvoir parler **leur langue** dans la vie quotidienne est positivement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL.	Pour les anglophones, la tendance est similaire. Cependant, le fait que cette importance soit qualifiée de moyenne entraîne un engagement plus élevé que lorsqu'elle est grande.

		Francophones	Anglophones
Contexte démographique	**Importance de parler <u>la langue de la majorité</u> dans la vie quotidienne**	L'importance pour les francophones de pouvoir parler **la langue de la majorité** dans leur vie quotidienne est négativement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL.	Chez les anglophones, la relation n'est pas aussi linéaire : ceux qui considèrent que ce n'est pas du tout important s'engagent plus au sein d'un OPL, puis ce sont ceux qui jugent cette possibilité d'importante ou de moyennement importante qui s'engagent le plus.
	Importance du respect des droits linguistiques	L'importance pour les francophones que leurs droits linguistiques soient respectés dans leur province est positivement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL.	Chez les anglophones, la relation n'est pas aussi linéaire : le fait que le respect de leurs droits linguistiques soit moyennement important, puis très important et important, est positivement corrélé avec un engagement plus élevé.
	Importance d'obtenir des services du gouvernement fédéral dans sa langue	L'importance que les francophones accordent au fait que les services gouvernementaux fédéraux soient offerts en français est positivement corrélée avec leur engagement au sein d'un OPL.	Chez les anglophones, ce sont ceux qui considèrent le fait de les recevoir en anglais comme moyennement important, puis très important et important qui s'engagent le plus au sein d'un OPL.
	Importance de s'engager au sein d'un OPL	Plus les répondants s'engagent au sein d'un OPL, plus ils disent que leur participation à des activités de promotion de leur communauté linguistique est importante. En fait, cet engagement détermine à coup sûr le degré de leur participation	
	Contexte rural-urbain	Chez les francophones qui vivent en milieu urbain, le degré d'engagement au sein d'un OPL est légèrement plus élevé.	C'est l'inverse pour les répondants anglophones.
	Index de concentration	Lorsque l'index de la concentration de la minorité est moyen, puis fort, les francophones ont plus tendance à s'engager au sein d'un OPL.	Chez les anglophones, le degré d'engagement varie peu selon l'index de concentration.
	Proportion du groupe minoritaire	Nous observons une tendance plus forte à s'engager au sein d'un OPL lorsque la proportion du groupe minoritaire se situe entre 30 et 49 %.	Chez les anglophones, ce degré d'engagement est plus élevé lorsque la proportion se situe entre 50 et 69,9 %.
Perceptions de la situation linguistique	**Situation linguistique depuis dix ans**	Si les francophones et anglophones perçoivent que la présence vitalité de leur langue dans la communauté est demeurée la même au cours des dix dernières années, leur degré d'engagement est moindre. Il est plus élevé s'ils perçoivent une amélioration ou une détermination de la situation linguistique.	
	Situation linguistique dans dix ans	Si les francophones perçoivent que la présence du français restera la même au cours des dix prochaines années, leur degré d'engagement au sein d'un OPL sera moindre. Il augmentera s'ils perçoivent qu'elle augmentera ou diminuera.	Si les anglophones perçoivent que la présence de l'anglais restera la même ou augmentera au cours des dix prochaines années, leur engagement sera moindre. Il augmentera s'ils croient qu'elle diminuera.
	Perception de la vitalité de sa langue	La perception de la vitalité de leur langue dans leur ville est positivement corrélée avec l'engagement dans un OPL.	La relation n'est pas aussi linéaire chez les anglophones : ceux qui perçoivent une faible et une forte, puis très forte vitalité de leur langue dans leur ville auront plus tendance à s'engager au sein d'un OPL.

		Francophones	Anglophones
Perceptions de la présence de sa langue	**Présence du français dans les services gouvernementaux**	Si la présence du français dans les services gouvernementaux provinciaux est très faible puis très forte, l'engagement au sein d'un OPL tendra à être plus élevé. Aucune tendance nette ne se dégage en ce qui concerne la vitalité de la langue dans les services gouvernementaux fédéraux.	Chez les répondants anglophones, la tendance est similaire pour la présence de la langue dans les services gouvernementaux fédéraux. Il sera plus probable si la présence de l'anglais dans les services gouvernementaux provinciaux est très forte et très faible. Pour les services du gouvernement fédéral, l'engagement est plus élevé si la vitalité de la langue est faible, puis très forte.
	Présence de sa langue dans les commerces	S'agissant de la présence du français dans les commerces et les entreprises, nous n'observons aucune tendance nette (l'engagement varie peu).	Chez les répondants anglophones, plus la présence de l'anglais dans les commerces et les entreprises est jugée faible, très faible ou inexistante, plus le degré d'engagement au sein d'un OPL sera élevé.
	Présence de sa langue dans les médias	Dans les médias, nous observons un fort degré d'engagement au sein des OPL si la présence du français est nulle ou si elle est ni forte ni faible, puis forte.	Dans les médias, l'engagement sera plus probable si la présence de l'anglais est jugée très faible ou faible.
	Présence de sa langue dans les journaux	L'engagement des francophones et des anglophones au sein d'un OPL est un peu plus élevé lorsqu'il est impossible et très difficile de se procurer des journaux en français.	
	Présence de sa langue dans les activités culturelles	Par ailleurs, plus il y a des événements culturels et artistiques présentés en français dans la région qu'habitent les répondants francophones, plus ces derniers tendront à s'engager au sein d'un OPL. **L**orsqu'il y a toujours des événements en français, l'engagement demeure élevé, mais un peu moins que lorsqu'il y en a parfois ou souvent en français. En outre, s'ils ont assisté à de tels événements en français, les répondants seront beaucoup plus enclins à s'engager de la sorte.	Chez les répondants anglophones, c'est lorsqu'il n'y a jamais d'événements culturels et artistiques ou qu'il y en a rarement que le degré d'engagement est plus élevé. S'ils ont assisté à de tels événements en anglais, ils seront un peu plus enclins à s'engager ainsi.
	Présence de sa langue dans les activités sportives	L'engagement au sein d'un OPL sera plus élevé s'il est parfois possible, s'il est impossible, rarement et souvent possible de pratiquer des sports organisés en français dans la région des répondants francophones. Cependant, le fait d'avoir pratiqué des activités sportives organisées surtout en anglais et français, puis surtout en anglais et surtout en français s'accompagne d'une probabilité plus grande de s'engager[5].	Chez les anglophones, le degré d'engagement est le plus faible lorsqu'il est parfois, puis souvent possible de s'adonner à des activités sportives dans sa langue . Le fait d'avoir pratiqué des activités sportives en anglais accroît leur degré d'engagement au sein d'un OPL.

[5] Notons que le fait de mener les activités dans les deux langues témoigne d'un bilinguisme. Or, les données montrent que les personnes bilingues sont plus susceptibles de s'engager dans un organisme.

Chapitre 4 – Discussion des résultats

L'analyse descriptive des données permet de faire apparaître un portrait relativement satisfaisant des formes variées d'engagement social en milieu minoritaire au Canada, notamment quant à sa répartition géographique.

Il s'avère, en effet, que des différences considérables caractérisent le degré d'engagement des francophones aussi bien d'une province à une autre que d'une région linguistique à une autre. **La répartition territoriale de cet engagement semble indiquer, entre autre, un degré d'engagement plus élevé qu'ailleurs autour des grands centres de décision** (la région de Québec pour les anglophones et la région d'Ottawa pour les francophones).

En ce qui concerne l'engagement « francophoniste », c'est-à-dire celui qui s'exprime au sein d'organismes dont le but consiste à promouvoir ou à défendre les intérêts des francophones, la proportion la plus élevée se trouve dans les petites communautés (les territoires, la région de Toronto) ou les régions à forte diglossie. D'une certaine manière, les résultats des répartitions portant sur l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et le Québec montrent que **cet engagement francophoniste est produit tous ses effets là ou « le jeu en vaut la chandelle ».** En effet, nous pouvons penser que les répondants doivent souhaiter améliorer la situation linguistique et doivent croire qu'ils peuvent le faire pour s'engager dans ces organismes. C'est le cas probablement dans des régions comme le Nord-est de l'Ontario, le Sud-est du Nouveau-Brunswick. Nous pouvons également y voir le signe d'une certaine mobilisation accrue dans certaines régions. Est-ce le cas dans le reste du Nouveau-Brunswick, milieu à forte majorité anglophone, mais dont les milieux communautaires francophones connaîtraient un essor ? Quant aux anglophones du Québec, ce sont ceux de la région de Québec qui paraissent, proportionnellement parlant, les plus engagés pour des raisons linguistiques.

En comparant la proportion des anglophones et des francophones engagés pour des raisons linguistiques, nous constatons que la langue semble constituer un facteur d'engagement plus mobilisateur chez les francophones en situation minoritaire que chez les anglophones en pareille situation, lesquels s'engagent plus volontiers au sein d'organismes dont le mandat n'est pas de défendre les intérêts du groupe linguistique minoritaire.

Plusieurs questions, concernant notamment le soutien social, le bénévolat, la langue parlée avec l'organisme, la langue parlée au cours des activités associatives ou l'aptitude linguistique des personnes rencontrées dans les activités des associations décrivent, en fait, le paysage linguistique dans lequel évolue la personne engagée. Les données recueillies illustrent une tendance : il apparaît que l'engagement social des francophones tend à être dual, au sein, d'une part, d'un secteur dans lequel l'engagement est motivé par des causes diverses et où domine largement l'anglais et, d'autre part, un secteur associatif francophone, comprenant notamment une

composante qui défend et promeut les intérêts communautaires francophones. **C'est un peu comme si la communauté francophone se trouvait divisée en deux espaces d'engagements bien distincts : un engagement communautaire, dans lequel l'enjeu linguistique est la cause qui rassemble et qui justifie la mobilisation, et un engagement plus sociétal au sein duquel le facteur linguistique ne représente pas un enjeu**. Les francophones paraissent divisés entre ceux qui, estimant que le facteur linguistique représente un enjeu, s'engagent en conséquence et les autres, qui s'engagent en fonction d'autres enjeux. Les anglophones du Québec semblent bien moins touchés par cette dualité de leur engagement social, l'anglais paraissant généralement parlée dans tous les domaines de la vie associative, à l'exception de la région de Québec.

Des nuances s'imposent : les régions fortement francophones de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick connaissent un engagement plus diversifié, et une présence plus forte du français partout dans cette vie associative. De manière générale, le bilinguisme semble assez peu répandu, en particulier quant à la langue parlée au sein des activités associatives, surtout en dehors des activités strictement communautaires. Les anglophones du Québec ne rencontreraient pas les mêmes difficultés. Dans tous les aspects de la vie associative (langue de communication avec l'organisme, langue parlée dans les activités, évaluation du niveau linguistique des participants), la capacité de parler l'anglais au sein de la vie associative ou la possibilité de parler cette langue semble bien supérieure à celle qui caractérise les francophones en situation minoritaire. Seule exception : la région de Québec.

D'autres données viennent souligner ce dualisme de la communauté francophone quant à l'engagement social de ses membres :

- d'une part celles ayant trait aux « préférences linguistiques » : elles montrent que plus de 80 % des francophones engagés au sein d'associations dans lesquelles les activités se déroulent habituellement en anglais n'auraient pas souhaité que l'activité se déroule en français;
- d'autre part, celles ayant trait à sur la notoriété des associations francophonistes : elles montrent que les répondants francophones connaissent très peu les associations francophones, exception faite des petites communautés éloignées (les territoires) et les grandes communautés francophones (en Ontario et au Nouveau-Brunswick).

Ces dernières données nous permettent de nous interroger sur le lien qui existe entre la population et les organismes francophones. En effet, une bonne partie des répondants francophones vivant en situation minoritaire s'engagent à l'extérieur de leur communauté sans éprouver un besoin linguistique particulier, mais la majorité d'entre eux ne connaissent pas les organismes associatifs qui, pourtant, reflètent leur représentativité communautaire.

Les analyses bivariées sur l'engagement au sein d'un OPL

Examinons les relations entre six catégories de variables sur l'engagement du répondant au sein d'un OPL : ses caractéristiques socioéconomiques, ses pratiques linguistiques, son identité, ses valeurs associées à la langue, son contexte démographique et ses perceptions de la situation linguistique (voir le schéma des résultats). Les variables concernant les pratiques linguistiques se répartissent en pratiques linguistiques privées (à la maison, avec les voisins, et les amis), et publiques (dans les commerces, au travail).

Plusieurs de ces variables se situent sur un continuum de vitalité allant d'une faible à une forte vitalité. Par exemple, si la langue parlée par un francophone à la maison est seulement ou surtout l'anglais, l'indice signale une faible vitalité. La vitalité est objective quand elle est associée à un fait ou des pratiques, alors qu'elle est subjective lorsqu'elle est liée à des perceptions ou des valeurs.

À partir de cette catégorisation, nous pouvons voir si, en général, les situations de faible ou de forte vitalité sont liées à l'engagement. Nous pouvons prévoir deux types de relations entre la vitalité et l'engagement : une situation de faible vitalité pourra inciter le répondant à s'engager au sein d'un OPL en vue d'améliorer la situation. Ce qu'il fera, s'il croit que la situation peut être améliorée[6]. Ainsi, si la vitalité est trop faible, son engagement pourra diminuer. Par ailleurs, une vitalité forte ou élevée pourra se refléter dans l'engagement, mais une trop grande vitalité pourra produire l'effet inverse, l'engagement au sein d'un OPL perdant sa source motivationnelle.

Selon nos données, la relation n'est pas toujours aussi nette et ne va pas toujours dans cette direction. **Plusieurs variables associées aux pratiques linguistiques, surtout en contexte privé, montrent en général un lien positif entre une situation de vitalité positive et l'engagement au sein d'un OPL**. Tel le cas de la langue des études, de la langue parlée à la maison, de la langue parlée avec les amis, au travail ou avec les voisins. Il en est de même de la langue d'usage de la télévision, de la langue d'écoute de la radio, de la langue de lecture des journaux et des livres et de la langue Internet. Le fait de vivre en français dans l'espace privé se traduit par un engagement accru au sein d'un OPL.

Dans l'espace public, la relation n'est pas aussi tranchée. En fait, les situations de vitalité positives et négatives semblent favoriser l'engagement des répondants au sein d'un OPL. Tel est le cas pour la langue parlée dans les commerces, ainsi avec les services policiers provinciaux et fédéraux, les services municipaux et de la langue de communication que les services du gouvernement provincial et fédéral.

La langue employée pour remplir les formulaires présente une relation positive avec l'engagement au sein d'un OPL. En fait,

[6] Cela suppose que l'engagement au sein d'un OPL serait surtout motivé par sa volonté d'améliorer la situation linguistique de sa communauté. Cependant, d'autres facteurs pourront motiver son engagement, dont la simple volonté de socialiser dans des espaces francophones.

ce type d'activité met le répondant en rapport avec un organisme public, mais ce rapport peut s'établir tout autant dans un espace public que dans un espace privé.

La relation est négative dans le cas de la langue de communication avec les services municipaux.

Plusieurs relations sont, pour ainsi dire, attendues, notamment celles qui concernent les valeurs associées à la langue et l'engagement au sein d'un OPL. Si les répondants valorisent 1) l'emploi de la langue, pour eux ou pour leurs enfants, 2) les droits linguistiques et 3) la présence d'organismes ou d'individus de promotion ou de défense de la langue, leur engagement dans des OPL est plus probable. Leurs valeurs semblent cohérentes avec leur engagement. Toutefois, chez les anglophones, ces relations ne sont pas toujours aussi nettes.

La perception de la vitalité présente une relation positive avec l'engagement au sein d'un OPL. Mais, s'ils perçoivent que la présence de la langue a diminué ou qu'elle diminuera, les répondants seront plus nombreux à s'engager. S'ils perçoivent que la vitalité de leur région est très faible ou faible, cette perception ne se traduira pas par un engagement accru.

En ce qui concerne la présence du français parlé dans plusieurs secteurs d'activités, les relations entre une vitalité positive et l'engagement au sein d'un OPL seront parfois inexistantes, tel le cas de la présence du français parlé dans les commerces. Ces relations seront parfois positives, tel le cas des francophones qui ont participé à des activités culturelles ou de la tenue d'activités culturelles dans leur langue. Pour ce type d'activités, la relation est inverse chez les anglophones, ce qui montre que les relations peuvent aussi être négatives.

Enfin, les relations peuvent être positives et négatives pour une même variable : c'est le cas de l'accès des francophones à des services gouvernementaux provinciaux et à des activités sportives dans leur langue. Selon que ces services ou que ces activités existent ou n'existent pas à des degrés divers, cela peut déterminer l'engagement au sein d'un OPL.

En outre, lorsque la vitalité est forte dans les milieux privés, l'engagement s'accroît. Autrement dit, lorsque le noyau des activités familiales, amicales et de proximité connaissent une faible vitalité, l'engagement devient plus faible. En revanche, dans les espaces publics, la faible vitalité pourra susciter un engagement accru. **Il est permis de penser que, si les fondements linguistiques sont solides dans la sphère privée, la fragilité de la vitalité dans les espaces publics aura pour effet d'inciter à un engagement linguistique**.

Par ailleurs, le bilinguisme entraîne un engagement accru au sein d'un OPL. Nous avons pu déterminer que le bilinguisme constitue en général un facteur d'engagement au sein des organismes. De la même façon, il semble, surtout du côté du Québec, que les allophones s'engagent dans des proportions assez élevées au sein des OPL.

Conclusion

Cette analyse permet d'apprécier la forme et le degré d'engagement des francophones et des anglophones en situation minoritaire au Canada et de dégager certaines relations bivariées sur leur engagement au sein des OPL. D'autres analyses devront être menées pour mieux comprendre nos résultats et cerner de plus près les facteurs déterminant l'engagement dans un OPL. Une analyse est d'ailleurs en cours en ce sens. Par ailleurs, sachant le rôle central que joue l'engagement dans le développement et la vitalité des communautés en contexte minoritaire, il nous semble opportun d'approfondir, à l'aide d'études qualitatives notamment, notre compréhension des motivations des individus à s'engager dans des organismes de défense et de promotion linguistique.

L'engagement social représente une composante significative de la vitalité des CLOSM, surtout lorsqu'il a pour objet la promotion de la langue. Cet engagement social suppose qu'il existe un espace associatif dans lequel il est possible d'organiser des activités en français. Il reflète alors une certaine vitalité de la communauté. Lorsqu'il a pour objet l'essor de la francophonie, il contribue alors à accroître la vitalité. Cette forme d'engagement découle en ce cas d'un déficit de vitalité que souhaitent combler les individus. L'arrière-plan motivationnel de cet engagement paraît plus élevé lorsque la vitalité n'est ni trop forte ni trop faible. L'engagement ne doit pas être conçu seulement dans la perspective de la vitalité. Il constitue une dimension politique et juridique importante associée individuellement et collectivement, à la reconnaissance et à l'application des droits linguistiques. Il représente aussi une mesure de la maîtrise que les CLOSM souhaitent et peuvent exercer sur leur destinée.

Références

ALLAIN, Greg (2003), « Les études de communautés en milieu francophone urbain minoritaire : les cas de Saint-Jean et de Fredericton », *Francophonies d'Amérique*, n° 16, p. 44-65.

AUNGER, Edmund A. (1999), « Les communautés francophones de l'Ouest : la survivance d'une minorité dispersée », dans Joseph Yvon Thériault (dir.), *Francophonies minoritaires au Canada : l'état des lieux,* Moncton, Éditions de l'Acadie.

BEAUDIN, Maurice (2005), « Les francophones des Maritimes : prospective et perspective », dans Jean-Pierre Wallot (dir.), *La gouvernance linguistique : le Canada en perspective*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa.

BOCK, Michel (2004), *Quand la nation débordait les frontières. Les minorités françaises dans la pensée de Lionel Groulx*, Montréal, Éditions Hurtubise HMH.

BRETON, Raymond (1983), « La communauté ethnique, communauté politique », *Sociologie et sociétés*, vol. 15, n° 2, p. 23-38.

CARDINAL, Linda et Luc Juillet (2005), « Les minorités francophones hors-Québec et la gouvernance des langues officielles au Canada », dans Jean-Pierre Wallot (dir.), *La gouvernance linguistique : le Canada en perspective*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, p. 157-176.

FORGUES, Éric (2005), *Indicateurs du capital social des groupes de langue officielle au Canada,* rapport de recherche, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, [En ligne] www.icrml.ca.

FORGUES, Éric (2003), *La prise en compte des structures de gouvernance et du capital social dans l'intervention de l'État à l'égard des communautés minoritaires de langue officielle au Canada*, projet de recherche, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.

GILBERT, Anne (dir.) (2010), *Territoires francophones. Études géographiques sur la vitalité des communautés francophones du Canada*, Québec, Septentrion.

GILBERT, Anne, André Langlois, Rodrigue Landry et Edmund Augner (2005), « L'environnement et la vitalité communautaire des minorités francophones : vers un modèle conceptuel », *Francophonies d'Amérique*, n° 20, p. 51-62.

HARVEY, Fernand (2002), « Le champ de recherche sur les communautés francophones minoritaires au Canada : sa structuration, ses orientations », *Francophonies d'Amérique,* n° 14, p. 11-18.

JOHNSON, Marc (2003), « Agir sur la langue et être par la langue : les enjeux de la politique linguistique canadienne », dans Annette Boudreau, Lise Dubois, Jacques Maurais et Grant O'Connell (dirs.), *Colloque international sur l'écologie des langues*, Paris, L'Harmattan, p. 185-201.

KYMLICKA, Will et Alan Patten (dirs.) (2003), *Language rights and political Theory*, New York, Oxford University Press.

LANDRY, Rodrigue (2003), *Libérer le potentiel caché de l'exogamie : profil démolinguistique des enfants des ayants droit francophones selon la situation familiale*, Winnipeg, Commission nationale des parents francophones et Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.

MAGORD, André, Rodrigue Landry et Réal Allard (2002), « La vitalité ethnolinguistique de la communauté franco-terreneuvienne de la péninsule de Port-au-Port : une étude comparative », dans André Magord (dir.), *Les Franco-Terreneuviens de la péninsule de Port-au-Port : évolution d'une identité franco-canadienne,* Moncton, Université de Moncton, Chaire d'études acadiennes, p. 197-227.

MARTEL, Marcel (1997), *Le deuil d'un pays imaginé. Rêves, luttes et déroute du Canada français. Les relations entre le Québec et la francophonie canadienne, 1867-1975*, Ottawa, University of Ottawa Press.

THÉRIAULT, Joseph Yvon (2007), *Faire société. Société civile et espaces francophones,* Sudbury, Prise de parole.

THÉRIAULT, Joseph Yvon (1995), *L'identité à l'épreuve de la modernité. Écrits politiques sur l'Acadie et les francophonies canadiennes minoritaires*, Moncton, Éditions d'Acadie.

WOEHRLING, José (2005), « Conflits et complémentarités entre les politiques linguistiques en vigueur au Québec, au niveau fédéral et dans le reste du Canada », dans Pierre Noreau et José Woehrling (dirs.), *Appartenances, institutions et citoyenneté*, Montréal, Wilson et Lafleur, p. 295-319.